



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,428

Il-Gimgħa, 17 ta' Mejju, 1985
Friday, 17th May, 1985

Prezz 10c
Price 10c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 344

No. 344

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Abbozz ta' Liġi Nru. 99 imsejjaħ l-Att ta' l-1985 li jemenda l-Ordinanza tad-Dwana.

Bill No. 99 entitled the Customs (Amendment) Act, 1985.

Is-17 ta' Mejju, 1985

17th May, 1985

Nru. 345

No. 345

ATT TA' L-1970 DWAR IL-KUMMERĊ BANKARJU

BANKING ACT, 1970

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sur F.X. Darmanin, C.P.A., A.C.I.S., li kien ġie nominat mill-Ministru tal-Finanzi biex jassumi kontroll tan-negozju tal-Mutual Unit Trust ma kompliex f'din in-nomina.

IT IS notified for general information that Mr. F. X. Darmanin, C.P.A., A.C.I.S., who had been appointed by the Minister of Finance to assume control of the business of the Mutual Unit Trust has been relieved of this appointment.

Bis-saħħa tal-poteri mogħtija lill-Ministru tal-Finanzi taħt l-Artikolu 18 ta' l-Att ta' l-1970 dwar il-Kummerċ Bankarju, id-Deputat Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi u Dwana, wara konsultazzjonijiet mal-Bank Centrali ta' Malta, innomina lis-Sur Emanuel Bonello, C.P.A., bħala Kontrollur tal-Mutual Unit Trust.

In virtue of the powers vested in the Minister of Finance under Section 18 of the Banking Act 1970, the Deputy Prime Minister and Minister of Finance and Customs has, after consultations with the Central Bank of Malta, appointed Mr Emanuel Bonello, C.P.A., as Controller of the Mutual Unit Trust.

Is-17 ta' Mejju, 1985

17th May, 1985

Nru. 346

**ATT TA' L-1967 DWAR IL-BANK ĊENTRALI
TA' MALTA
(Att Nru. XXXI ta' l-1967)**

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bis-sub-artikolu 4 ta' l-Artikolu 41 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Bank Ċentrali ta' Malta, il-Ministru tal-Finanzi u Dwana, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Bank Ċentrali ta' Malta, b'din iġġarrat illi l-Munita ta' Lm5 tal-Fidda bl-ispeċifikazzjonijiet li ġejjin, mill-25 ta' April, 1985, hija valuta legali f'Malta għall-ħlas ta' kull ammont.

Titlu <i>Finess</i>	Piż <i>Weight</i>	Dijametru <i>Diametre</i>	Kwalità <i>Quality</i>
.925	28.28gm	38.6mm	<i>Proof</i>

Is-17 ta' Mejju, 1985

Nru. 347

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

Kunsill tal-Pagi għall-Gojjellerija u Arloġġi

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali irrikostitwixxa l-Kunsill tal-Pagi għall-Gojjellerija u Arloġġi kif ġej:—

Membri Indipendenti

Is-Sur Joseph Zerafa — *Chairman*
Is-Sur Alfred J. Baldacchino — *Deputat
Chairman*
Is-Sur Alfred Pandolfino

Persuni li Jirraprezentaw lill-Principali

Is-Sur George V. La Rosa
Is-Sur Mario A. Pullicino
Is-Sur Paul Azzopardi

Persuni li Jirraprezentaw lill-Impjegati

Is-Sur George Micallef
Is-Sinjorina Rita Dimech
Is-Sur Godfrey Zammit

Segretarju

Is-Sur Edward D'Agostino

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 259 tas-6 ta' Mejju, 1983, hija b'din imħassra.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(LE/363/67/III)

No. 346

**CENTRAL BANK OF MALTA ACT, 1967
(Act No. XXXI of 1967)**

IN exercise of the powers conferred by subsection 4 of Section 41 of the Central Bank of Malta Act, 1967, the Minister of Finance and Customs, on the recommendation of the Central Bank of Malta, hereby gives notice that the Proof Silver Coin face value Lm5 having the following specifications is legal tender in Malta as from 25th April, 1985, for payment of any amount.

Deskrizzjoni <i>Description</i>
<i>Quddiem</i>

Mara Maltija taħdem il-bizzilla lokali

Obverse

Maltese Woman working local lace

Wara

L-Emblema ta' Malta

Reverse

Emblem of Malta

17th May, 1985

No. 347

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952
(ACT NO. XI OF 1952)**

Jewellery and Watches Wages Council

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour and Social Services has reconstituted the Jewellery and Watches Wages Council as follows:—

Independent Members

Mr Joseph Zerafa — *Chairman*
Mr Alfred J. Baldacchino — *Deputy Chairman*
Mr Alfred Pandolfino

Persons Representing Employers

Mr George V. La Rosa
Mr Mario A. Pullicino
Mr Paul Azzopardi

Persons Representing Employees

Mr George Micallef
Miss Rita Dimech
Mr Godfrey Zammit

Secretary

Mr Edward D'Agostino

Government Notice No. 259 of the 6th May, 1983, is hereby cancelled.

17th May, 1985

Nru. 348

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI
TA' ARTIJIETAvviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu
Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-registrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:—

(1) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. J. Spiteri għan-nom ta' Emmanuele Grima, Karta ta' Identità Nru. 46431(G), li joqgħod is-Sannat, Għawdex.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata

Zewġ porzjonijiet raba' li huma kontigwi, mit-territorju "Ta' Angoilin" jew "Ta' taħt ix-Xatba", fil-limiti tal-Munxar, Għawdex, tal-kejl komplessiv ta' elf ħames mija ħamsa u erbgħin metru kwadru (1545m²), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 66/85 (Gozo))

(2) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar Dott. J. Spiteri għan-nom ta' Emmanuele Grima, Karta ta' Identità Nru. 46431(G), li joqgħod is-Sannat, Għawdex.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata

Porzjon raba' mit-territorju imsejjaħ "Ta' Angoilin" jew "Ta' taħt ix-Xatba", fil-limiti tal-Munxar, Għawdex, tal-kejl ta' elf u tletin metru kwadru (1030m²), kif murija fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 67/85 (Gozo))

(3) ISEM L-APPLIKANT

In-Nutar T. Spiteri għan-nom ta' Michael Angelo Zammit, Karta ta' Identità Nru. 218924(M), li joqgħod il-Mosta.

Deskrizzjoni ta' l-Art li se tiġi Reġistrata

Garage bla numru bl-isem 'Red Diamond', fi triq ġdida bla isem li tiżbokka fi Triq il-Forti, il-Mosta, sottopost għall-proprjetà ta' terzi, kif muri fil-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni.

(L.R.A. 440/85)

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

No. 348

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:—

(1) APPLICANT'S NAME

Notary Dr J. Spiteri on behalf of Emmanuele Grima, Identity Card No. 46431(G), residing at Sannat, Gozo.

Description of land to be Registered

Two portions of adjacent land, from the territory of "Ta' Angoilin" or "Ta' taħt ix-Xatba", in the limits of Munxar, Gozo, measuring altogether one thousand five hundred and fortyfive square metres (1545m²), as shown on the plan annexed to the application.

(2) APPLICANT'S NAME

Notary Dr J. Spiteri on behalf of Emmanuele Grima, Identity Card No. 46431(G), residing at Sannat, Gozo.

Description of land to be Registered

A portion of land from the territory of "Ta' Angoilin" or "Ta' taħt ix-Xatba", in the limits of Munxar, Gozo, measuring one thousand and thirty square metres (1030m²), as shown on the plan annexed to the application.

(3) APPLICANT'S NAME

Notary T. Spiteri on behalf of Michael Angelo Zammit, Identity Card No. 218924(M), residing at Mosta.

Description of Land to be Registered

An unnumbered garage, named 'Red Diamond', in a new unnamed road, leading to Fort Road, Mosta, underlying third party property, as shown on the plan annexed to the application.

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tiġix depozitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel registrazzjoni qabel ma jgħaddu tletin (30) jum minn din id-data jien nipproċedi billi nirregistra t-titoli ta' l-art. Fi żmien qasir jinħareġ ċertifikat ta' titolu f'isem l-applikanti msemmija hawn fuq.

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
Registatur ta' l-Artijiet.

Is-17 ta' Mejju, 1985

Nru, 349

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARGENTIERA)
(KAPITLU 74)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
10. 5.85	Lm4.97,6	11c5
13. 5.85	Lm4.97,6	11c4
14. 5.85	Lm5.08,9	11c8
15. 5.85	Lm5.06,9	11c7
16. 5.85	Lm5.05,5	11c7

Is-17 ta' Mejju, 1985

AVVIZI TAL-PULIZIJA

Nru. 8

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi tas-sewqam ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taht fid-dati u l-ħinijiet indikati minħabba festi reliġjużi.

TAL-PIETA'

Fil-31 ta' Mejju, 1985, bejn is-7.00 p.m. u 1-10.00 p.m. minn Triq Santa Monika, Triq Hookham Frere u Triq id-Duluri.

Fil-1 ta' Ġunju, 1985, bejn is-7.00 p.m. u nofs il-lejl minn Triq Santa Monika, Triq id-Duluri, Triq Schinas, Triq San Girgor, Triq San Ġużepp, Triq Hookham Frere, it-Telgħa ta' Guardamangia u Triq Blackley.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register the titles to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the above mentioned applicants' names.

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
Land Registrar.

17th May, 1985

No. 349

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE
(CHAPTER 74)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
10. 5.85	Lm4.97,6	11c5
13. 5.85	Lm4.97,6	11c4
14. 5.85	Lm5.08,9	11c8
15. 5.85	Lm5.06,9	11c7
16. 5.85	Lm5.05,5	11c7

17th May, 1985

POLICE NOTICES

No. 8

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated hereunder in connection with religious festivities.

PIETA'

On the 31st May, 1985, between 7.00 p.m. and 10.00 p.m. through St. Monica Street, Hookham Frere Street and Our Lady of Sorrows Street.

On the 1st June, 1985, between 7.00 p.m. and midnight through St. Monica Street, Our Lady of Sorrows Street, Schinas Street, St. Gregory Street, St. Joseph Street, Hookham Frere Street, G'Mangia Hill and Blackley Street.

Fit-2 ta' Ġunju, 1985, bejn is-6.00 p.m. u nofs il-lejl minn Triq Santa Monika, Triq id-Duluri, Triq San Luqa, Triq Hookham Frere, Triq Zammit Clapp, Triq Schinas, it-Telgħa ta' Guardamangia, Triq Blackley u Triq San Ġirgor.

It-traffiku kollu jiġi mdawwar minn Triq San Luqa u viċi-versa.

BIRKIRKARA

Nhar il-Gimgha, il-31 ta' Mejju, 1985, mis-7.30 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq Sommier, Triq L. Casolani, Triq l-Imsida, Triq il-Qasab, Triq il-Qalb Imqaddsa, Triq Psaila, Triq Mannarino u Triq Santa Marija.

Nhar is-Sibt, l-1 ta' Ġunju, 1985, mis-7.00 p.m. sal-10.00 p.m. minn Triq l-Imsida, Triq Mannarino u Triq Santu Rokku.

Nhar il-Hadd, it-2 ta' Ġunju, 1985, mill-10.00 a.m. 'il quddiem minn Triq Dun Filippo Borg, Triq Wignacourt, Triq Sant' Antnin, Triq Fleur-de-Lys, Triq Psaila, Triq Mannarino, Triq Santu Rokku u Triq l-Imsida.

Nhar il-Hadd, it-2 ta' Ġunju, 1985, mis-6.30 p.m. sas-7.30 p.m. minn Triq Dun Filippo Borg u mis-7.30 p.m. sal-10.00 p.m. minn Triq Dun Filippo Borg, Triq Psaila, Triq Santa Marija, Triq Mannarino, Triq Santu Rokku u Triq l-Imsida.

L-ipparkjar ta' karożzi fit-toroq imsemmija hawn fuq huwa wkoll ipprojbit.

Is-17 ta' Mejju, 1985

Nru. 9

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu mit-triq imsemmija hawn taħt fid-data indikata hawn taħt minhabba tqegħid ta' cables ta' l-elettriku.

IL-MARSA

Fis-27 ta' Mejju, 1985, mit-8 a.m. 'il quddiem minn Triq it-Tromba.

Is-17 ta' Mejju, 1985

On the 2nd June, 1985, between 6.00 p.m. and midnight through St. Monica Street, Our Lady of Sorrows Street, St. Luke's Road, Hookham Frere Street, Zammit Clapp Street, Schinas Street, G'Mangia Hill, Blackley Street and St. Gregory Street.

All vehicular traffic will be deviated through St. Luke's Road and vice-versa.

BIRKIRKARA

On Friday, 31st May, 1985, from 7.30 p.m. to 11.00 p.m., through Sommier Street, L. Casolani Street, Msida Street, Cane Street, Sacred Heart Street, Psaila Street, Mannarino Road and St. Mary Street.

On Saturday, 1st June, 1985, from 7.00 p.m. to 10.00 p.m., through Msida Street, Mannarino Road and St. Roque Street.

On Sunday, 2nd June, 1985, from 10.00 a.m. onwards, through Dun Filippo Borg Street, Wignacourt Street, St. Anthony Street, Fleur-de-Lys Road, Psaila Street, Mannarino Road, St. Roque Street and Msida Street.

On Sunday, 2nd June, 1985, from 6.30 p.m. to 7.30 p.m., through Dun Filippo Borg Street and from 7.30 p.m. to 10.00 p.m. through Dun Filippo Borg Street, Psaila Street, St. Mary Street, Mannarino Road, St. Roque Street and Msida Street.

The parking of vehicles along the above-mentioned streets is also prohibited.

17th May, 1985

No. 9

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the date indicated below in connection with the laying of electric cables.

MARSA

On the 27th May, 1985, from 8 a.m. onwards through Trunk Road.

17th May, 1985

**LOGĦLA PREZZIJET TA' VETTURI
BIL-MUTUR**

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll
tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)*

Ordni Nru. 60

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġġarraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif ġej:—

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES

*(Sale of Commodities (Control) Regulations 1972,
Regulation 3)*

Order No. 60

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices of which the following types of motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz. lill-Pubbliku Price to Public Lm
MERCEDES BENZ		
190E	WDB201024.2F.098081	8017
190E	WDB201024.2F.097559	8818
OPEL		
Corsa 3 door 1200cc vinyl upholstery, hinged rear windows	VSX000093F4201107/ VSX000093F4202402/ VSX000093F4202173	2886
FIAT		
Uno 5 door, 1100cc rear window wiper reclining seats, headrests, extra serie upholstery	04048960	2891
Regata Super 1299cc tinted glass, metallic	07325103/07327898/07329881/ 07329883/07332495/07332502	3802
Regata Super 1600cc sunroof, tinted glass metallic	07314398	4240
Regata Super 1299cc tinted glass	07321553/07329055	3760
MERCEDES BENZ		
190D	WDB 201122.2F.099544	8069
190D	WDB 201122.2F.099369	8595
ARNA 1200cc		
Cherry Europe	5018722/5018747/5018860/ 5037140/5035774	3298

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

Is-17 ta' Mejju, 1985
DT 3/4/83
SITC No. 732110

17th May, 1985

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Lbiesi u Ġkieket ta' Irgiel

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Lbiesi u Ġkieket ta' Irgiel.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC NRU. 841120/841451/841126/841441 — ILBIESI U ĠKIEKET TA' L-IRĠIEL" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslu.

5. Kull tagħrif iehor jista' jinkiseb min-għand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 841120/841451/841126/841441)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Malji ta' Irgiel/Nisa/Tfal

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Malji ta' Irgiel/Nisa/Tfal.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 841121/841131/841447 — MALJI TA' L-IRĠIEL/NISA/TFAL" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Men's Suits and Jackets

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Men's Suits and Jackets.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 841120/841451/841126/841441 — MEN'S SUITS AND JACKETS" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Men's/Ladies'/Children's Swimwear

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Men's/Ladies'/Children's Swimwear.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 841121/841131/841447 — MEN'S/LADIES'/CHILDREN'S SWIMWEAR" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidde id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb minghand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 841121/841131/841447)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' 'Knitted Tops' (Minbarra T-Shirts)

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' *Knitted Tops* (Minbarra *T-Shirts*).

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinhareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 841441 — *KNITTED TOPS* (MINBARRA *T-SHIRTS*)" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidde id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb minghand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 841441)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Ċikkulatini f'Kaxxi/Laned, għall-Prezentazzjoni *

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Ċikkulatini f'Kaxxi/Laned għall-Prezentazzjoni *.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Knitted Tops (Other than T-Shirts)

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Knitted Tops (Other than T-Shirts).

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 841441 — *KNITTED TOPS* (OTHER THAN *T-SHIRTS*)" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Chocolates (Ċikkulatini) in Presentation Boxes/Presentation Tins *

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Chocolates (Ċikkulatini) in Presentation Boxes/Presentation Tins *.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 073099 — ĊIKKULATINI F'KAXXI/LANED GĦALL-PREŻENTAZZJONI" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif iehor jista' jinkiseb mingħand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

* Sa 25% tal-valur allokati jista' jikkonsisti f'Ċikkulatini f'Kaxxi/Laned għall-Preżentazzjoni b'piz nett minimu ta' 125 gramma, il-bilanċ li jibqa' jkun ta' piz nett ta' mhux inqas minn 200 gramma u mhux aktar minn 2 Kilogrammi.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 073099)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Xedd tar-Riġel tal-Gild/ Imitazzjoni tal-Gild għan-Nisa (Minbarra Flip-Flops)

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Xedd tar-Riġel tal-Gild/Imitazzjoni tal-Gild għan-Nisa (Minbarra *Flip-Flops*).

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 851021 — XEDD TAR-RIĠEL TAL-GILD/IMITAZZJONI TAL-GILD GĦAN-NISA (MINBARRA *FLIP-FLOPS*)" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 073099 — CHOCOLATES (ĊIKKULATINI) IN PRESENTATION BOXES/PRESENTATION TINS" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta. Telephone No. 622270.

* Up to 25% of the value allocated may consist of Chocolates (Ċikkulatini) in Presentation Boxes/Presentation Tins with a minimum net weight of 125 grams, the remaining balance being of a net weight of not less than 200 grms, and not more than 2 Kg.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Ladies' Footwear in Leather/ Imitation Leather (Other than Flip-Flops)

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Ladies' Footwear in Leather/Imitation Leather (Other than *Flip-Flops*).

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 851021 — LADIES' FOOTWEAR IN LEATHER/IMITATION LEATHER (OTHER THAN FLIP-FLOPS)" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to

kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb minghand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 851021)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Gallettini Mhalltin f'Kaxxi/Laned għall-Prezentazzjoni *

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Gallettini Mhalltin f'Kaxxi/Laned għall-Prezentazzjoni *.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 048421 — GALLETTINI MHALLTIN F'KAXXI/LANED GĦALL-PREZENTAZZJONI" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb minghand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

*Mhux inqas minn 400 gramma u mhux aktar minn 2 Kilogrammi ta' kontenut nett.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 048421)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' 'Handbags' (Tal-Gild/ Imitazzjoni tal-Gild) u Ogġetti ta' l-Ivvjaġġar

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-im-

modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Assorted Biscuits in Presentation Boxes/Presentation Tins *

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Assorted Biscuits in Presentation Boxes/Presentation Tins *.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 048421 — ASSORTED BISCUITS IN PRESENTATION BOXES/PRESENTATION TINS" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

*Not less than 400 grms. and not more than 2 Kg. net content.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Handbags (Leather/Imitation Leather) and Travel Goods

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of

portazzjoni ta' *Handbags* (Tal-Gild/Imitazzjoni tal-Gild) u Oggetti ta' l-Ivvjaġġar.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 831040/831043/831030/831032 — *HANDBAGS (TAL-GILD/IMITAZZJONI TAL-GILD) U OĠĠETTI TA' L-IVVJAĠĠAR*" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidde l-id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mingħand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985

(SITC No. 831040/831043/831030/831032)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Oggetti tal-Ħelu biz-Zokkor (li jinkludu Chewing Gum)*

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Oggetti tal-Ħelu biz-Zokkor (li jinkludu *Chewing Gum*)*.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 062017/062019/062013 — *OĠĠETTI TAL-ĦELU BIZ-ZOKKOR (LI JINKLUDU CHEWING GUM)*" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-

Handbags (Leather/Imitation Leather) and Travel Goods.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 831040/831043/831030/831032 — *HANDBAGS (LEATHER/IMITATION LEATHER) AND TRAVEL GOODS*" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Sugar Confectionery (including Chewing Gum)*

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Sugar Confectionery (including Chewing Gum)*.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 062017/062019/062013 — *SUGAR CONFECTIONERY (INCLUDING CHEWING GUM)*" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the

dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb min-ghand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

*Minbarra *eclairs*, *lollipops* u perlini, u kemm-il darba illi:—

(a) l-oġġetti ma jkollhomx xi kontenut taċ-ċikkulata; u

(b) il-*boiled sweets* u/jew *toffees* ikunu fi *stick packs* jew f'kaxxi għar-rigali/prezentazzjoni (iżda mhux f'kaxxi għall-wiri jew distribuzzjoni).

Il-piż massimu dwar l-importazzjoni ta' *boiled sweets* u/jew *toffees* f'kaxxi għar-rigali/prezentazzjoni (iżda mhux f'kaxxi għall-wiri jew distribuzzjoni) mgħandux ikun aktar minn 300 gramma.

Is-17 ta' Mejju, 1985

(SITC No. 062017/062019/062013)

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' 'Panettone/Pandoro'

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-hruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' *Panettone/Pandoro*.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Gunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinhareg.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 048429/048425 — PANETTONE/PANDORO" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fil-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-dati tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb min-ghand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985

(SITC No. 048429/048425)

right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

* Excluding *eclairs*, *lollipops* and sugar almonds, and provided that:—

(a) items do not contain any chocolate content; and

(b) boiled sweets and/or toffees are in stick packs or in gift/presentation boxes (but not display or distribution boxes).

The maximum weight regarding the importation of boiled sweets and/or toffees in gift/presentation boxes (but not display or distribution boxes) should not exceed 300 grms.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Panettone/Pandoro

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of *Panettone/Pandoro*.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 048429/048425 — PANETTONE/PANDORO" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Madum taċ-Ċeramika

Id-Dipartiment tal-Kummerċ jikonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' Madum taċ-Ċeramika.

2. Il-prodotti għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju, 1986 jew f'dati oħra li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza meta tinħareġ.

3. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-Formola DT Nru. 106, li tista' tinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Taqsima tal-Liċenzi, id-Dwana l-Qadima, Valletta. Dawn l-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa, markati "SITC Nru. 662450 — MADUM TAĊ-ĊERAMIKA" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa adattata fl-istess post sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985.

4. Id-Dipartiment tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi (jew li jbidel id-data tal-wasla) xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

5. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb min-għand is-Segretarju, Bord tal-Liċenzi tal-Kummerċ, id-Dwana l-Qadima, Valletta, Telefon Nru. 622270.

Is-17 ta' Mejju, 1985
(SITC No. 662450)

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Ceramic Tiles

The Department of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of Ceramic Tiles.

2. The products are to arrive in Malta not later than the 30th June, 1986, or such other dates that may be specified in the licence when issued.

3. Applications are to be submitted on DT Form No. 106, obtainable from the Department of Trade, Licensing Division, Old Customs House, Valletta. Such applications should be deposited in sealed envelopes, marked "SITC No. 662450 — CERAMIC TILES" on the left-hand corner, in the appropriate Box at the same place by not later than 10.00 a.m. of Monday, 27th May, 1985.

4. The Department of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full (or to modify arrival dates) of any or all of the applications received.

5. Any further information may be obtained from the Secretary, Trade Licensing Board, Old Customs House, Valletta, Telephone No. 622270.

17th May, 1985

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Italian Technical Scholarships

The Italian Government is offering scholarships to Maltese citizens who wish to follow the following courses in Italy:—

(1) Post-Graduate Course on Irrigation (2nd September, 1985 — 28th July, 1986)

(2) Post-Graduate Course in Mechanical-Textile Sector (2nd November, 1985 — 30th June, 1986)

Further details concerning these scholarships are available at the Ministry of Foreign Affairs, Merchants Street, Valletta (Office Hours: Monday, Wednesday and Friday — 9.00 a.m. to 12.00 noon) and at the Gozo Branch, Information Division, Main Square, Victoria, Gozo.

Application

The appropriate application forms are avail-

lable at the above-mentioned offices.

Applications are to reach the Ministry of Foreign Affairs by not later than noon of Friday, 31st May, 1985.

Late applications will not be considered.

Applications from Government and Parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta.

17th May, 1985

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE

for the period 1st January, 1985 to 31st January, 1985

HEADS OF REVENUE	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
ORDINARY REVENUE	Lm	Lm	Lm	Lm
Customs and Excise	2,746,455	2,230,533	515,922	
Licences, Taxes etc	1,000,326	693,835	306,491	
Income Tax	3,071,675	3,961,002		889,327
Death and Donation Duty	117,323	180,374		63,051
Fees of Office	235,284	131,464	103,820	
Reimbursements	156,259	211,886		55,627
Posts	4,537	2,280	2,257	
Water	65,821	53,210	12,611	
Rents	193,065	230,246		37,181
Dividends on Investments	—	1,767		1,767
Repayment of, and Interest on loans made by Government	2,834	474,840		472,006
National Insurance	3,034,057	2,864,129	169,928	
Lotteries	—	—		
Miscellaneous Receipts	25,523	12,774	12,749	
Civil Aviation	147,042	80,920	66,122	
Telemalta Corporation	—	—		
Central Bank of Malta	—	—		
Interest on cash balances of the Public Account (Bank Interest)	145	—	145	
Posterity Fund	—	—		
Emmalta Corporation	—	—		
Contributions from Public Corporations' Profits towards the Capital Programme (Sales)	1,935,782	—	1,935,782	
ORDINARY REVENUE	12,736,128	11,129,260	3,125,827	1,518,959
Grants	43,926	251,055		207,129
Loans	318,916	298,419	20,497	
GRANTS AND LOANS	362,842	549,474		186,632
TOTAL REVENUE	13,098,970	11,678,734	3,146,324	1,726,088
NET CHANGE			1,420,236	

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE

for the period 1st January, 1985 to 31st January, 1985

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
RECURRENT EXPENDITURE				
Office of the President	7,448	7,547		99
House of Representatives	20,322	18,889	1,433	
Office of the Prime Minister	55,762	55,708	54	
Public Service Commission	2,682	3,051		369
Civil Aviation	126,980	120,775	6,205	
Ports	26,814	14,173	12,641	
Ministry of the Interior	1,404	1,395	9	
Armed Forces of Malta	422,129	404,108	18,021	
Police	310,035	332,752		22,717
Prisons	3,889	4,097		208
Education	1,242,376	1,164,285	78,091	
Libraries	13,373	12,884	489	
Information	30,131	30,401		270
Gozo Secretariat	3,235	3,891		656
Legal	38,411	93,159		54,748
Workings of the Law Courts Commission	1,954	1,760	194	
Judicial	49,374	48,384	990	
Land Registry	5,576	4,727	849	
Lands	40,270	30,435	9,835	
(Ministry of) Finance	20,442	20,974		532
Treasury	104,145	104,280		135
Pensions	692,646	712,991		20,345
Inland Revenue	1,365,242	446,799	918,443	
Audit	14,525	13,366	1,159	
Computer Centre	15,240	22,071		6,831
Customs	201,554	134,920	66,634	
Works and Sports	662,823	382,894	279,929	
Water	360,112	248,677	111,435	
Lighting Streets and Roads	—	99		99
Housing	7,071	12,672		5,601
Ministry of Labour and Social Services	649,924	626,324	23,600	
National Insurance	5,726,708	7,750,147		2,023,439
Health and Environment	1,349,684	1,290,789	58,895	
Ministry of Parastatal and People's Investments	7,195	10,000		2,805
Ministry of Tourism	35,012	36,938		1,926
Ministry of Industry	17,458	19,576		2,118
Foreign Affairs (and Culture)	52,435	26,088	26,347	
Culture (Museum)	61,655	39,042	22,613	
Ministry of Trade and Economic Planning	9,590	12,232		2,642
Statistics	11,986	12,362		376
Trade	40,508	41,840		1,332
Posts	142,650	136,978	5,672	
Agriculture and Fisheries	158,797	182,532		23,735
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE	14,109,567	14,637,012	1,643,538	2,170,983
Public Debt Servicing	690,269	635,127	55,142	
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING	14,799,836	15,272,139	1,698,680	2,170,983

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (cont.)
for the period 1st January, 1985 to 31st January, 1985

VOTES OF EXPENDITURE	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceeding year	Increase	Decrease
	Lm	Lm	Lm	Lm
CAPITAL PROGRAMME				
PRODUCTIVE INVESTMENT				
Telecommunications	3	6		3
Development of Industries	250,000	785,762		535,762
Agriculture and Fisheries	11,361	24,911		13,550
Tourism	—	—		
Port Development (Projects)	1,880,004	1,473,865	406,139	
Milk Marketing Undertaking	—	—		
INFRASTRUCTURE				
Airport Development	2,446	666	1,780	
Water	116,175	216,591		100,416
Roads	21,542	52,146		30,604
Sewers	44,719	20,877	23,842	
Port Development (Equipment)	—	—		
Energy (Electricity)	1,935,782	—	1,935,782	
SOCIAL				
Museums and National Monuments	4,613	8,321		3,708
Sport, Public Buildings and Gardens	3,333	2,289	1,044	
Health (and Environment)	—	13,744		13,744
Education	3,807	122,677		118,870
Housing	86,276	18,237	68,039	
(Sport)	—	—		
TOTAL CAPITAL PROGRAMME ...	4,360,061	2,740,092	2,436,626	816,657
TOTAL EXPENDITURE	19,159,897	18,012,231	4,135,306	2,987,640
NET CHANGE			1,147,666	

(Treas. 300/85)
5th March, 1985

J. P. PORTELLI
Accountant General

**Dhul fl-Iskejjel tas-Snajja' tas-Subien —
Korsijiet f'Livell ta' Snajja'**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet minghand studenti fit-Tieni Klassi ta' l-Iskejjel Sekondarji li jixtiequ jidhlu fil-Korsijiet f'Livell ta' Snajja' offruti fl-Iskejjel tas-Snajja' f'Malta u f'Ghawdex.

2. Matul l-ewwel sena, l-istudenti kollha jseguwu tagħlim fix-xogħol ta' l-injam, *bench-fitting, sheetmetal/plumbing* u elettriku. Meta jispicċaw b'suċċess is-sena bażika, l-istudenti jiġu offruti għażla biex jispeċjalizzaw f'waħda mis-snajja' offruti.

Dawn jinkludu:—

- (a) *General Fitters*
- (b) *Sheet Metal Workers*
- (c) *Automobile Mechanics*
- (d) *Welder/Burners*
- (e) *Marine/Domestic Plumbers*
- (f) *Electricians (Stallazzjoni)*
- (g) *Fitters ta' l-Elettriku*
- (h) *Mastrudaxxa/Joiner*

L-istudenti jiġu allokati f'dawn is-snajja' skond il-preferenza ta' l-għażla tagħhom, ix-xeħta tagħhom u r-rizultat ta' l-eżami fi tmiem is-sena bażika.

Metodu ta' Applikazzjoni

3. L-istudenti għandhom japplikaw fuq il-formola preskritta. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu minghand il-Kap ta' l-Iskola fejn l-istudenti jattendu. Il-Kapijiet ta' l-Iskejjel għandhom jibagħtu għan-numru meħtieġ ta' applikazzjonijiet mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni (Kamra 8) minn nhar it-Tnejn, l-20 ta' Mejju, 1985. L-istudenti għandhom jikkonsenjawn l-applikazzjoni tagħhom lill-Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nhar il-Gimgha, il-31 ta' Mejju, 1985.

Il-formoli għandhom ikollhom it-timbru ta' l-iskola u l-firma tal-missier/omm jew tat-tutur ta' l-istudent. Il-formoli ta' l-applikazzjoni u d-*Data Sheets* ta' l-istudenti għandhom jiġu konsenjati fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, (Kamra 8) Lascaris, Valletta, kif ġej:—

Skejjel Sekondarji Privati — Il-Ħamis, is-6 ta' Ġunju, 1985.

Skejjel Sekondarji tal-Gvern — Il-Gimgha, is-7 ta' Ġunju, 1985.

Għażla

4. Ir-rizultati ta' l-Eżami Annwali ta' l-Iskejjel Sekondarji tal-Gvern ta' l-1985 fil-Matematika, Ingliz u Malti jittieħdu f'konsiderazzjoni.

**Admission into Boys' Trade Schools —
Craft Level Courses**

The Director of Education invites applications from students in Form II of Secondary Schools seeking admission to Craft Level Courses offered in Trade Schools in Malta and Gozo.

2. During the first year, all students will follow a woodwork, bench-fitting, sheetmetal/plumbing and electrical module. On successful completion of the basic year, students will be offered a choice to specialise in one of the trades offered.

These include:—

- (a) *General Fitters*
- (b) *Sheet Metal Workers*
- (c) *Automobile Mechanics*
- (d) *Welder/Burners*
- (e) *Marine/Domestic Plumbers*
- (f) *Electricians (Installation)*
- (g) *Electrical Fitters*
- (h) *Carpenter/Joiner*

Students will be allocated to these trades in accordance with their option preference, their aptitude and the examination result at the end of the basic year.

Method of Application

3. Students are to apply on the prescribed form. Application forms are obtainable from the Head of School where students attend. Heads of Schools are to send for the required number of applications from the Education Office (Room 8) from Monday, 20th May, 1985. Students are to submit their application to the Head of School by not later than Friday, 31st May, 1985.

Forms are to bear the school stamp and the signature of the student's parent or guardian. Application forms and Student Data Sheets are to be handed in at the Education Office, (Room 8) Lascaris, Valletta, as follows:—

Private Secondary Schools — Thursday, 6th June, 1985.

Government Secondary Schools — Friday, 7th June, 1985.

Selection

4. The results of the Government Secondary Schools 1985 Annual Examination in Mathematics, English and Maltese will be taken into consideration.

5. Kandidati minn Skejjel Sekondarji Privati jkunu meħtieġa joqogħdu għal eżami fis-sugġetti msemmija hawn fuq fl-istess dati u fl-istess ħin bħal dak preskritt għal Skejjel tal-Gvern.

Id-dati u l-post ta' l-eżami jiġu mgħarrfin aktar 'il quddiem.

6. Il-kandidati jistgħu wkoll jiġu mitluba joqogħdu għal eżami ta' xefita u/jew joqogħdu għal intervista.

Riżultati u Allokazzjoni ta' Studenti

7. L-istudenti jistgħu jiġu allokati f'kull Skola tas-Snajja'. Ir-riżultati se jintbagħtu bil-posta lill-ġenituri tal-kandidati. Listi ta' kandidati li jgħaddu jintbagħtu lill-Kapijiet ta' l-Iskejjel konċernati.

Is-17 ta' Mejju, 1985

Dhul fi Skejjel tas-Snajja' — Korsijiet Speċjali

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jilqa' applikazzjonijiet mingħand studenti fi Klassijiet III - V u klassijiet ekwivalenti fi Skejjel tas-Snajja' u Ċentri ta' Tahriġ fi Snajja' li jixtiequ jidhlu f'Korsijiet ta' Snajja' fi Skejjel tas-Snajja' f'Malta u f'Għawdex.

Korsijiet

A. — Hġata ta' l-Irgiel

Dan huwa kors ta' sentejn. Fi tmiem il-kors, l-istudenti joqogħdu għall-Eżami tas-City and Guilds fil-Clothing Craft Stage I & II. L-istudenti li jgħaddu jistgħu jkomplu l-istudji tagħhom għall-Eżami ta' Stage III tal-Clothing Craft bħala studenti *part-time*.

Il-Kors tal-Hġata ta' l-Irgiel isir fl-Iskola tal-Hġata, il-Furjana.

B. — Arti u Snajja'

Dan huwa kors ta' tliet snin miftuħ kemm għas-subien kif ukoll għall-bniet. Wara sena bażika, l-istudenti jkollhom l-opportunità li jispeċjalizzaw f'wahda mis-snajja' li ġejjin:—

1. Ċeramika
2. Tinqix fil-Ġebel
3. Sengħa ta' l-Injam
4. Sengħa tal-Metall
5. Gojjellerija (li tinkludi gojjellerija ta' *l-enamel*)
6. Disinn Grafiku — Disinn tal-Moda tat-Tessuti.

Dan il-kors isir fl-iskola għan-Nies tas-Snajja', Targa Gap, il-Mosta.

5. Candidates from Private Secondary Schools will be required to sit for an examination in the above-mentioned subjects on the same dates and at the same time as that prescribed for Government Schools.

The dates and place of the examination will be communicated later.

6. Candidates may also be asked to sit for an aptitude test and/or attend for an interview.

Results and Postings of Students

7. Students may be posted to any Trade School. Results will be posted to parents of candidates. Lists of successful candidates will be forwarded to Heads of Schools concerned.

17th May, 1985

Admission Into Trade Schools — Special Courses

The Director of Education invites applications from students in Forms III - V and equivalent classes in Trade Schools and Craft Training Centres seeking admission to Craft Courses at Trade and Craft Schools in Malta and Gozo.

Courses

A. — Men's Tailoring

This is a two-year course. At the end of the Course, students sit for the City and Guilds Examination in Clothing Craft Stage I & II. Successful students may continue their studies for Stage III of the Clothing Craft Examination as part-time students.

The Men's Tailoring Course is held at the Tailoring School, Floriana.

B. — Arts and Crafts

This is a three-year course open for both boys and girls. After a foundation year, students will have the opportunity for specialization in one of the following crafts:—

1. Ceramics
2. Stone Carving
3. Wood Craft
4. Metal Craft
5. Jewellery (including enamelled jewellery)

6. Graphic Design — Textile Fashion Design.

This course is held at the School for Craftsmen, Targa Gap, Mosta.

C. — Snajja' Tal-Bini

Dan huwa kors ta' tliet snin. Wara sena bazika, l-istudenti jispeċjalizzaw fi:—

1. Inġir u xogħol tal-ġebel
2. Tikħil u tqegħid ta' madum.

Il-Kors fis-Snajja' tal-Bini jsir mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi.

D. — Agrikoltura

Dan huwa kors ta' tliet snin miftuħ kemm għas-subien kif ukoll għall-bniet. L-istudenti jingħataw taħriġ teoretiku u prattiku fil-metodi moderni ta' l-agrikoltura u l-ortikoltura u fit-trobbija tal-bhejjem.

Il-Kors fl-Agrikoltura jsir mid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura fl-Iskola Danny Cremona għall-Agrikoltura, il-Qasam tal-Gvern. l-Għammieri, jew fiċ-Centru għat-Taħriġ Agrikolu, ix-Xewkija, Għawdex.

L-istudenti li jkunu spiċċaw it-Tieni Klassi sa tmien is-sena skolastika kurrenti u twieldu fl-1971 jew qabel jistgħu japplikaw għal dan il-kors.

Metodu ta' Applikazzjoni

L-istudenti għandhom japplikaw fuq il-formola preskritta. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand il-Kap ta' l-Iskola fejn l-istudenti jattendu. Il-Kapijiet ta' l-Iskola għandhom jibagħtu għan-numru meħtieġ ta' applikazzjonijiet mill-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni (Kamra 8) minn nhar it-Tnejn, is-27 ta' Mejju, 1985. L-istudenti għandhom jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom lill-Kap ta' l-Iskola sa mhux aktar tard minn nhar il-Gimgha, is-7 ta' Ġunju, 1985.

Il-formoli għandhom ikollhom it-timbru ta' l-iskola u l-firma tal-ġenituri jew tutur ta' l-istudent. Il-formoli ta' l-applikazzjoni u li *Student Data Sheets* għandhom jiġu konsenjati fl-Uffiċċju Prinċipali (Kamra 8) sa nhar il-Gimgha, l-14 ta' Ġunju, 1985.

Għażla

Il-kandidati jistgħu jiġu mitluba biex joqogħdu għal eżami ta' xeħta u/jew jattendu għal intervista.

Riżultati u Allokazzjoni ta' Studenti

Ir-riżultati se jintbagħtu bil-posta lill-ġenituri tal-kandidati. Listi tal-kandidati li jgħaddu se jintbagħtu lill-Kapijiet ta' l-Iskejjel konċernati.

Is-17 ta' Mejju, 1985

C. — Building Trades

This is a three-year course. After a basic year, students will specialize in:—

1. Stone-dressing and masonry
2. Plastering and tile-laying

The Course in Building Trades is run by the Department of Public Works.

D. — Agriculture

This is a three-year course open for both boys and girls. Students will be given theoretical and practical training in modern agricultural and horticultural methods and animal husbandry.

The Course in Agriculture is run by the Department of Agriculture at the Danny Cremona School for Agriculture, Government Farm, Għammieri or at the Agricultural Training Centre, Xewkija, Gozo.

Students who have completed Form II by the end of the current scholastic year and were born in 1971 or before may apply for this course.

Method of Application

Students are to apply on the prescribed form. Application forms are obtainable from the Head of School where the students attend. Heads of School are to send for the required number of applications from the Education Office (Room 8) from Monday, 27th May, 1985. Students are to submit their application to the Head of School by not later than Friday, 7th June, 1985.

Forms are to bear school stamp and the signature of the student's parent or guardian. Application forms and Student Data Sheets are to be handed in at Head Office (Room 8) by Friday, 14th June, 1985.

Selection

Candidates may be asked to sit for an aptitude test and/or attend for an interview.

Results and Posting of Students

Results will be posted to parents of candidates. Lists of successful candidates will be forwarded to Heads of Schools concerned.

17th May, 1985

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

Impieg ta' 'Instructors/Instructresses' Każwali
fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni għarraf illi jintlaqgħu applikazzjonijiet minghand individwi ta' nazzjonalità Maltija għall-postijiet ta' *Instructors/Instructresses* Każwali biex iġhallmu xi wiehed minn dawn is-sugġetti li ġejjin:—

Home Economics

Ħjata

Matematika

Reliġjon

Civika/Studji Soċjali

2. Dan l-impieg huwa ta' natura għal kollox temporanja u jista' jiġi mitmum fid-diskrezzjoni tad-Direttur ta' l-Edukazzjoni meta dawn is-servizzi, għal kull raġuni, ma jkunux aktar meħtieġa. F'kull każ, l-impieg jiġi sospiż jew jintemm awtomatikament fl-aħħar ġurnata meta l-iskola tagħlaq għall-vaganzi tas-sajf. Li *staff* każwali jista' jerga' jiġi mpjegat fit-*term* jew is-sena ta' wara jekk is-servizzi ta' dawn ikunu għadhom meħtieġa. L-applikanti jistgħu jtemmu wkoll l-impieg tagħhom f'kull żmien. Preferibilmment għandu jingħata avviż ta' ġimġha bil-miktub.

3. *Instructors/Instructresses* każwali jithallsu bir-rata ta' Lm1.46c3 kull siegħa. Sessjonijiet ta' inqas minn siegħa jithallsu pro-rata.

4. Il-kandidati magħzula jistgħu jiġu trasferiti minn skola għal oħra. Jistgħu wkoll ikunu meħtieġa li jagħmlu dmirijiet f'Għawdex.

Il-kandidati eliġibbli jkun meħtieġa jattendu għal intervista minn Bord tal-Għażla.

5. Il-kandidati għandhom:—

(a) ikunu ta' karattru morali tajjeb (għandhom jipprezentaw ċertifikat shiħ tal-kondotta mill-Pulizija);

(b) ikunu hielsa minn kull difett fiziku jew mentali jew mard li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiet. Ikunu jridu jidhru quddiem bord mediku;

(c) ikunu ċittadini ta' Malta (jipprezentaw, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, iċ-ċertifikat/i tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-post tat-twelid; fil-każ ta' nisa miżżewġa, iċ-ċertifikat tat-twelid tar-raġel u ċ-ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tiegħu u tan-nannu tiegħu min-naħa tal-missier, flimkien maċ-ċertifikat taż-żwieġ ta' l-applikant iridu jiġu preżentati wkoll);

DEPARTMENT OF EDUCATION

Employment of Casual Instructors/Instructresses
in the Department of Education

The Director of Education notifies that applications are invited from Maltese nationals for the posts of Casual Instructors/Instructresses to teach any one of the following subjects:—

Home Economics

Needlework

Mathematics

Religion

Civics/Social Studies

2. This employment is of an entirely temporary nature and may be terminated at the discretion of the Director of Education, when such services are, for any reason, no longer required. In any case, employment will be suspended or terminated automatically on the last day when the school closes for the summer holidays. Casual staff may be re-employed the following term or year if their services are still required. Applicants may also terminate their employment at any time. Preferably a week's notice should be given in writing.

3. Casual Instructors/Instructresses will be paid at the rate of Lm1.46c3 per hour. Sessions of less than one hour will be paid pro-rata.

4. Selected candidates may be transferred from one school to another. They may also be required to perform duties in Gozo.

Eligible candidates will be required to attend for an interview by a Selection Board.

5. Candidates must:—

(a) be of good moral character (a Police certificate of conduct in full must be produced);

(b) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties. They will be submitted to a medical board;

(c) be citizens of Malta (produce, besides their birth certificate, certificate/s of birth of their parents and paternal grandfather, showing the place of birth; in the case of married women, the husband's birth certificate and the birth certificates of his parents and paternal grandfather, together with the applicant's marriage certificate must also be produced);

(d) ikunu twieldu matul is-sena 1967 jew qabel.

6. *Kwalifiki*

L-applikanti għandhom ikollhom ta' l-inqas żewġ 'A' Levels jew ekwivalenti fis-sugġett/i li japplikaw għalihom: Ewlieni u Sussidjarju.

Kandidati li kellhom diġà nomina regolari bħala għalliema fid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni jew li għandhom ċertifikat rikonoxxut ta' Għalliem huma eliġibbli biex japplikaw.

7. Kandidati li huma marbuta bi ftehim ta' apprendistat jistgħu ma jingħatawx l-impieg, kemm il darba ma jipprezentawx il-kunsens bil-miktub ta' min iħaddimhom u tad-Direttur tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

8. Applikazzjonijiet jintlaqgħu mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni (Attenzjoni: Kamra 6) Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-Gimgha, il-31 ta' Mejju, 1985.

9. Applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu b'Posta Reġistrata jew preferibilmnt jittieħdu personalment f'Kamra 6.

10. Applikanti minn Għawdex jistgħu jissottomettu l-applikazzjonijiet tagħhom fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni għal Għawdex, c/o l-Istitut Tekniku, ir-Rabat, Għawdex, skond l-istess data ta' l-egħluq.

11. Flimkien ma' l-applikazzjoni bil-kaligrafija ta' l-applikant stess, sommarju ta' kwalifiki, esperjenza u tagħrif ieħor għandu jiġi tabulat fuq erba' kopji ta' formola speċjali li tinkiseb fuq talba mill-indirizz ta' hawn fuq jew mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni għal Għawdex.

12. Kwalifiki u esperjenza li wiehed ikollu għandhom jintwerew b'dokumenti u/jew ċertifikati.

13. Tingħata konferma bil-miktub mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni li l-applikazzjonijiet ikunu waslulu. L-applikanti għandhom jiżguraw li jiġi konfermat illi l-applikazzjoni tagħhom tkun waslet fi żmien xieraq għax taħt l-ebda ċirkostanza d-Direttur ta' l-Edukazzjoni ma jikkunsidra applikazzjonijiet li ma jaslux fil-limitu taż-żmien kif speċifikat fis-sejha għall-applikazzjonijiet.

Is-17 ta' Mejju, 1985

IL-KARNIVAL F'GĦAWDEX

Il-Kumitat Kulturali, Għawdex, iġharraf illi l-Karnival f'Għawdex din is-sena se jsir fis-17, 18 u 19 ta' Mejju, 1985.

Is-17 ta' Mejju, 1985

(d) have been born during the year 1967 or before.

6. *Qualifications*

Applicants should have at least two 'A' Levels or equivalent in the subject/s they apply for: Main and Subsidiary.

Candidates who have held a previous regular teaching appointment in the Department of Education or who are in possession of a recognised Teacher's certificate are eligible to apply.

7. Candidates who are bound by an agreement of apprenticeship may be precluded from employment, unless they produce the consent in writing of their employer and of the Director of Labour and Emigration.

8. Applications will be received by the Director of Education (Attention: Room 6) Department of Education, Lascaris, Valletta, by not later than Friday, 31st May, 1985.

9. Applications should be forwarded by Registered Post or preferably handed in personally at Room 6.

10. Applicants from Gozo may submit their applications at the Office of the Education Officer for Gozo, c/o Technical Institute, Victoria, Gozo, adhering to the same closing date.

11. In addition to an application in the applicant's own handwriting, a summary of qualifications, experience and other information, should be tabulated on four copies of a special form obtainable on request from the above address or from the Office of the Education Officer for Gozo.

12. Qualifications and experience claimed must be supported by testimonials and/or certificates.

13. Receipt of applications will be acknowledged by the Director of Education. Applicants are to ensure that receipt of their application is acknowledged in due time, because under no circumstances will the Director of Education consider applications which are not received within the time limit as specified in the call for applications.

17th May, 1985

CARNIVAL IN GOZO

The Gozo Culture Committee notifies that this year's Carnival in Gozo will be held on the 17th, 18th and 19th May, 1985.

17th May, 1985

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA

Statistika tal-Prezzijiet bl-Imnut *

	Oggetti Essenzjali	Oggetti Oħra	Oggetti Kollha
1983	100.0	100.0	100.0
Marzu 1985	99.2	99.9	99.5
April 1985	99.8	99.9	99.9

* Għall-metodu wżat ara "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1984".

Is-17 ta' Mejju, 1985

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

Index of Retail Prices *

	Vital Items	Other Items	All Items
1983	100.0	100.0	100.0
March 1985	99.2	99.9	99.5
April 1985	99.8	99.9	99.9

* For methodology in use see "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1984".

17th May, 1985

DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA
U SAJD

Esportazzjoni ta' Basal

Sa mhux aktar tard minn nofs in-nhar tat-Tlieta, it-28 ta' Mejju, 1985, id-Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jilqa' kwotazzjonijiet għall-Kummissjoni u Prezz Minimū Garantit għall-bejgħ ta' Basal ta' Malta, 1985. Offerti fuq bażi ta' xiri f'daqqa jiġu kkunsidrati wkoll.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Bejgħ tad-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta.

Is-17 ta' Mejju, 1985

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AND FISHERIES

Export of Onions

Quotations will be received by the Director of Agriculture and Fisheries, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta, by not later than noon on Tuesday, 28th May, 1985, for the Commission and Minimum Guaranteed Price for the sale of Malta Onions 1985 crop. Offers on an outright purchase basis will also be considered.

Further information may be obtained from the Marketing Division of the Department of Agriculture and Fisheries, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta.

17th May, 1985

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, it-12 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. UM 273. Provvista ta' *Boiler* tal-Miżkun li jaħdem bil-Gass.

Avviż Nru. UM 274. Provvista ta' *Cash Register* Elettroniku.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imnsida, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Mejju, 1985

THE UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that sealed tenders will be received up to 12.00 noon on Wednesday, 12th June, 1985, for:—

Advt. No. UM 273. Supply of Gas Hot Water Boiler.

Advt. No. UM 274. Supply of Electronic Cash Register.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Finance Department, The University of Malta, Msida, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

17th May, 1985

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 175. Provvista ta' *wheelchairs* li jintwew lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 176. Provvista ta' *waterproof jackets* lill-Kwartierj Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 192. Provvista ta' pompi u aċċessorji għall-Impjant għat-Trattament ta' l-Ilma lill-Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 193. Provvista ta' splussivi industrijali u aċċessorji lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 194. Provvista ta' *stationery* tal-*computer* liċ-Ċentru tal-*Computer*.

Avviż Nru. 195. Bejgħ "Tale Quale" ta' *fittings* speċjali tal-hadid fondut li jinstabu fl-Imħażen tat-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti, Wied il-Kbir, Ħal Qormi.

Avviż Nru. 196. Provvista u stampar ta' "Il-Merżuq" 1985/86 lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 197. Provvista ta' *bread bins* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 198. Provvista ta' *kitchen towels* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 230. Bini ta' Blokk Nru. 3 fil-Kumplex Residenzjali u Kummerċjali tal-Gżira (Stima:— Lm47,582) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 199. Provvista ta' *wash hand basins*, valvi ta' l-ilma u sedili/covers tat-toilet lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 202. Provvista ta' għalf għad-*dundjani* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 207. Provvista ta' pompi ta' taħt l-ilma u aċċessorji lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 184. Provvista ta' *anti-haemophyllia factor VIII* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 210. Provvista ta' żebgħa diversa, verniċ u *paint remover* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 211. Provvista ta' materjal tal-fotografija, tas-cine u tal-video lit-Taqsima tat-Tagħrif.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 21st May, 1985, for:—

Advt. No. 175. Supply of folding wheelchairs to the Department of Health.

Advt. No. 176. Supply of waterproof jackets to the Police Headquarters.

Advt. No. 192. Supply of pumps and accessories for Water Treatment Plant to the Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 193. Supply of industrial explosives and accessories to the Department of Works.

Advt. No. 194. Supply of computer stationery to the Computer Centre.

Advt. No. 195. Sale "Tale Quale" of cast iron special fittings lying at Central Supplies Section Stores, Wied il-Kbir, Qormi.

Advt. No. 196. Supply and printing of "Il-Merżuq" 1985/86 to the Department of Education.

Advt. No. 197. Supply of bread bins to the Department of Health.

Advt. No. 198. Supply of kitchen towels to the Department of Health.

Advt. No. 230. Construction of Block 3, Gżira Residential Commercial Complex (Estimate:— Lm47,582) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd May, 1985 for:—

Advt. No. 199. Supply of wash hand basins, water valves and toilet seat/covers to the Central Supplies Section.

Advt. No. 202. Supply of turkey feeds to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 207. Supply of submersible pumps and accessories to the Water Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 28th May, 1985, for:—

Advt. No. 184. Supply of anti-haemophyllia factor VIII to the Department of Health.

Advt. No. 210. Supply of various paints, varnish and paint remover to the Central Supplies Section.

Advt. No. 211. Supply of photographic, cine and video material to the Information Division.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Mejju, 1985 għal:—

Avviż Nru. 188. Provvista ta' *video tapes* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 212. Provvista ta' tagħmir tal-laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 213. Provvista ta' *VHF AM mobile transceivers* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' *magnetic recording tapes* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 219. Provvista ta' uniformijiet tax-itwa 1985 lid-Dipartiment tad-Dwana.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' riċevuti tal-*computer* lid-Dipartiment tat-Taxxi Interni.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 200. Provvista ta' *emergency flood-lighting* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 201. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 220. Provvista ta' *X-ray single side emulsion films* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 221. Provvista ta' *ductile iron leadless split collars* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 222. Provvista ta' *granular activated carbon* għall-Impjant għat-Trattament ta' l-Iлма — Kalafrana Construction Company Limited.

Avviż Nru. 223. Provvista ta' *granular filtration material* għall-Impjant għat-Trattament ta' l-Iлма — Kalafrana Construction Company Limited.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 203. Provvista ta' *multiparameter blood cell counter* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' antibijotiċi Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 205. Provvista ta' antibijotiċi Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 206. Provvista ta' antibijotiċi Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 232. Provvista ta' *colposcope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 233. Provvista u twaħħil ta' bibien u twieqi ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja tal-Bniet, iż-Zejtun — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 234. Provvista ta' forn għal użijiet elettrici lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 215. Provvista ta' materjal tal-fotografija lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 30th May, 1985, for:—

Advt. No. 188. Supply of video tapes to the Police Department.

Advt. No. 212. Supply of laboratory equipment to the Department of Education.

Advt. No. 213. Supply of VHF AM mobile transceivers to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 214. Supply of magnetic recording tapes to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 219. Supply of winter uniforms, 1985 to the Customs Department.

Advt. No. 245. Supply of computerized receipts to the Inland Revenue Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 4th June, 1985 for:—

Advt. No. 200. Supply of emergency flood-lighting to the Police Department.

Advt. No. 201. Supply of medical and surgical equipment No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 220. Supply of X-ray single side emulsion films to the Department of Health.

Advt. No. 221. Supply of ductile iron leadless split collars to the Central Supplies Section.

Advt. No. 222. Supply of granular activated carbon for Water Treatment Plant — Kalafrana Construction Company Limited.

Advt. No. 223. Supply of granular filtration material for Water Treatment Plant — Kalafrana Construction Company Limited.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 6th June, 1985, for:—

Advt. No. 203. Supply of a multiparameter blood cell counter to the Department of Health.

Advt. No. 204. Supply of antibiotics No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 205. Supply of antibiotics No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 206. Supply of antibiotics No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 232. Supply of colposcope to the University of Malta.

Advt. No. 233. Supply and fixing of aluminium doors and windows at Girls' Secondary School, Zejtun — Department of Education.

Advt. No. 234. Supply of oven for electrical purposes to the Education Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 11th June, 1985, for:—

Advt. No. 215. Supply of photographic material to the Police Department.

Avviż Nru. 216. Provvista ta' kemikali lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 217. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 12 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 238. Provvista ta' *water developed offset plates* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 239. Provvista ta' *graphic art films* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 240. Provvista ta' *AM/FM signal generator* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

* Avviż Nru. 263. Bini ta' blokk Nru. 4 fil-Kumplex Residenzjali u Kummerċjali tal-Gżira (Stima: Lm9,982) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

* Avviż Nru. 264. Bini ta' blokk Nru. 5 fil-Kumplex Residenzjali u Kummerċjali tal-Gżira (Stima: Lm45,332) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

* Avviż Nru. 265. Thaffir ta' mini u spieri u thaffir ta' trinek għal *collector sewer* fis-Siġġiewi, Ta' Kircippu (Stima: Lm19,105) lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-13 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 246. Provvista ta' makni li jittimbraw il-bolli lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 247. Provvista ta' *zebgħa tal-bituminous aluminium* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 248. Provvista ta' twapet għaċ-Ċentri tal-*Kindergarten* lid-Dipartiment tas-Servizzi Soċjali.

Avviż Nru. 249. Provvista ta' *continuous stationery* lid-Dipartiment tat-Teżor.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 224. Provvista ta' *bench top centrifuges* għal-laboratorju lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 225. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 226. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 228. Provvista ta' reċipjenti għal faxex użati lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 229. Provvista ta' *fluorescence microscope* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 250. Provvista ta' prodotti tad-demmi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 251. Provvista u stallazzjoni ta' *E & M Services* fil-Isptar Sir Paul Boffa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 216. Supply of chemicals to the Police Department.

Advt. No. 217. Supply of medical and surgical equipment No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 218. Supply of medical and surgical equipment No. 12 to the Department of Health.

Advt. No. 238. Supply of water developed offset plates to the Information Division.

Advt. No. 239. Supply of graphic art films to the Information Division.

Advt. No. 240. Supply of an AM/FM signal generator to the Civil Aviation Department.

* Advt. No. 263 Construction of block No. 4 at Gżira Residential Commercial Complex (Estimate: Lm9,982) to the Department of Works.

* Advt. No. 264. Construction of block No. 5 at Gżira Residential Commercial Complex (Estimate: Lm45,332) to the Department of Works.

* Advt. No. 265. Driving galleries, sinking shafts and trench excavation for collector sewer at Siġġiewi, Ta' Kircippu (Estimate: Lm19,105) to the Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. 246. Supply of stamp cancelling machines to the Department or Posts.

Advt. No. 247. Supply of bituminous aluminium paint to the Central Supplies Section.

Advt. No. 248. Supply of carpets for Kindergarten Centres to the Department of Social Services.

Advt. No. 249. Supply of continuous stationery to the Treasury Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 18th June, 1985, for:—

Advt. No. 224. Supply of laboratory bench top centrifuges to the Department of Health.

Advt. No. 225. Supply of medical and surgical equipment No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 226. Supply of medical and surgical equipment No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of medical and surgical equipment No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 228. Supply of bins for soiled dressings to the Department of Health.

Advt. No. 229. Supply of a fluorescence microscope to the Department of Health.

* Advt. No. 250. Supply of blood products to the Department of Health.

* Advt. No. 251. Supply and installation of E & M Services at Sir Paul Boffa Hospital to the Department of Health.

* Avviż Nru. 252. Provvista ta' 2×675MB fixed drives liċ-Centru tal-Computer.

* Avviż Nru. 253. Provvista ta' *airconditioning units* liċ-Centru tal-Computer.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-20 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 235. Provvista ta' insulina Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 236. Provvista ta' mustardini u pilloli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 237. Stedina għall-Offerta Nru. 237 maħruġa mir-Repubblika ta' Malta għall-proġett li se jiġi finanzjat mill-Komunità Ekonomika Ewropeja taħt il-ftehim bejn il-K.E.E. u Malta:—

Provvista, stallazzjoni u *commissioning* ta' tagħmir ta' l-X-Ray lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 254. Provvista ta' *linen sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 255. Provvista ta' *chromic catgut* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 256. Provvista ta' *braided silk sutures* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 257. Provvista ta' *braided silk sutures* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 258. Provvista ta' *ophthalmic sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 259. Provvista ta' *monofilament polyamide* (6 jew 66) *sutures* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 260. Provvista ta' materjal tal-*monofilament polypropylene suture* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 261. Provvista ta' *plain catgut* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Ġunju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 241. Provvista ta' *refrigerated microtome* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 242. Provvista ta' materjal aħdar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 243. Provvista ta' *autoclaves* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 244. Provvista ta' karta ta' l-E.C.G. lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Lulju, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 262. Provvista ta' tagħmir tal-laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Industrija.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

* Advt. No. 252. Supply of 2×675MB fixed drives to the Computer Centre.

* Advt. No. 253. Supply of airconditioning units to the Computer Centre.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. 235. Supply of insulin No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 236. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 237. Invitation to Tender No. 237 issued by the Republic of Malta for a project which will be financed by the European Economic Community under the E.E.C. — Malta agreement:—

Supply, installation and commissioning of X-Ray equipment to the Department of Health.

* Advt. No. 254. Supply of linen sutures to the Department of Health.

* Advt. No. 255. Supply of chromic catgut to the Department of Health.

* Advt. No. 256. Supply of braided silk sutures No. 1 to the Department of Health.

* Advt. No. 257. Supply of braided silk sutures No. 2 to the Department of Health.

* Advt. No. 258. Supply of ophthalmic sutures to the Department of Health.

* Advt. No. 259. Supply of monofilament polyamide (6 or 66) sutures to the Department of Health.

* Advt. No. 260. Supply of monofilament polypropylene suture material to the Department of Health.

* Advt. No. 261. Supply of plain catgut to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 25th June, 1985, for:—

Advt. No. 241. Supply of a refrigerated microtome to the Department of Health.

Advt. No. 242. Supply of green material to the Department of Health.

Advt. No. 243. Supply of autoclaves to the Department of Health.

Advt. No. 244. Supply of E.C.G. paper to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 2nd July, 1985, for:—

* Advt. No. 262. Supply of laboratory equipment to the Department of Industry.

* Advertisements appearing for the first time.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Mejju, 1985

* * *

AVVIZI TAT-TEZOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-TLIETA, it-28 ta' Mejju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 15/85. Tiswija ta' partijiet tal-*helicopters* lit-Task Force.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mill-Kwartieri Prinċipali tat-*Task Force, Barracks* ta' Ħal Luqa, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Mejju, 1985

* * *

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, it-30 ta' Mejju, 1985, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 14/85. Stampar u provvista tas-Sett tal-Bolli tal-Milied, 1985, u kartolina postali ta' tifkira lid-Dipartiment tal-Posta.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Posta, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Mejju, 1985

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-19 ta' Ġunju, 1985, id-Direttur ta' l-Avjazzjoni Ċivili, Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Ħal Luqa, jilqa' offer-ti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DCA/9/85. Provvista ta' *Lead Acid Batteries*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili, Ajruport ta' Ħal Luqa, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Mejju, 1985

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th May, 1985

* * *

TREASURY NOTICES

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th May, 1985, for:—

Quot. No. 15/85. Repair of helicopter parts to the Task Force.

Quotation forms may be obtained from the Headquarters, Task Force, Luqa Barracks, Luqa, during normal office hours.

17th May, 1985

* * *

Sealed quotations will be received by the Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th May, 1985, for:—

Quot. No. 14/85. Printing and supply of the Christmas 1985 Postage Set and a souvenir postal card to the Department of Posts.

Quotation forms and any further information may be obtained from the Department of Posts, Valletta, during normal office hours.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 19th June, 1985, by the Director of Civil Aviation, Administration Block, Luqa, for:—

Advt. No. DCA/9/85. Supply of Lead Acid Batteries.

Forms of tender and further information may be obtained from the Supplies Section of the Civil Aviation Department, Luqa Airport, on any working day during office hours.

17th May, 1985

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Ic-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Mejju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 20/85. *Non shrink grout.*

Avviż/E/Nru. 39/85. *Cables.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 2/85. Impjant għall-Ibbottiljar tal-Gass.

Avviż/E/Nru. 19/85. Pajpijiet *Moly* u *Fittings* tal-Kromju.

Avviż/E/Nru. 42/85. Valvi ta' l-Idroġenu 600 PSI.

Avviż/E/Nru. 59/85. *11 KV Cable.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 188/84. *Smoke Density Recorders.*

Avviż/E/Nru. 56/85. *Cold Pouring Compound.*

Avviż/E/Nru. 57/85. *Heat Insulating Material.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 46/85. *Bozoz* u *Ballasts.*

Avviż/E/Nru. 49/85. *Fire Bricks* għall-Kisi ta' Ċmieni.

Avviż/E/Nru. 69/85. *Bini* ta' Ċumnija.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 44/85. *Pompi.*

* Avviż/E/Nru. 50/85. *Manifattura* ta' *Lamp Standards* Ornamentali.

* Avviż/G/Nru. 6/85. *Ċilindri* tal-Gass li jesgħu 10, 15 u 25 Kilogrammi.

Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offeriti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 35/85. *Heat Shrinkable Tubing.*

Kwot./E/Nru. 42/85. *Air Conditioners* għal *Boilers.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st May, 1985, for:—

Advt./E/No. 20/85. *Non shrink grout.*

Advt./E/No. 39/85. *Cables.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 28th May, 1985, for:—

Advt./G/No. 2/85. *LPG Bottling Plant.*

Advt./E/No. 19/85. *Chrome Moly Pipes* and *Fittings.*

Advt./E/No. 42/85. *Hydrogen Valves* 600 PSI.

Advt./E/No. 59/85. *11 KV Cable.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 188/84. *Smoke Density Recorders.*

Advt./E/No. 56/85. *Cold Pouring Compound.*

Advt./E/No. 57/85. *Heat Insulating Material.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 10th June, 1985, for:—

Advt./E/No. 46/85. *Lamps* and *Ballasts.*

Advt./E/No. 49/85. *Chimney Lining* Fire Bricks.

Advt./E/No. 69/85. *Construction* of Chimney.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th June, 1985, for:—

* Advt./E/No. 44/85. *Pumps.*

* Advt./E/No. 50/85. *Manufacture* of *Ornamental Lamp Standards.*

* Advt./G/No. 6/85. *LPG Cylinders* 10, 15 and 25 Kgs capacity.

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Advt./E/No. 35/85. *Heat Shrinkable Tubing.*

Quot./E/No. 42/85. *Air Conditioners* for *Boilers.*

Kwot./E/Nru. 43/85. *Bearing Cooling Booster Pumps.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-12 ta' Gunju, 1985, jintlaqghu offerti/kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

* Avviż/E/Nru. 43/85. *Steam Traps għal Boiler.*

Kwot./E/Nru. 44/85. *Booths tat-Telefon.*

Kwot./E/Nru. 45/85. *Electrical Varnish.*

Kwot./E/Nru. 47/85. *Bozoz Kuluriti.*

Kwot./E/Nru. 48/85. *Ċappetti u Tap Sets.*

Kwot./E/Nru. 49/85. *Oil Skins.*

Kwot./E/Nru. 50/85. *Terminals.*

Kwot./E/Nru. 51/85. *Terminals.*

Kwot./E/Nru. 52/85. *Power Factor Meter.*

Kwot./E/Nru. 55/85. *Terminals.*

Taqsimat tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, it-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

Kwot./P/Nru. 6/85. *Qtugh ta' sadid u panel beating.*

Kwot./P/Nru. 10/85. *Żebgha ta' l-Aluminju u tal-Minju.*

Kwot./P/Nru. 11/85. *Manifattura ta' pipework għal Filter Unit.*

Kwot./P/Nru. 13/85. *Provvista ta' makna diesel għida jew użata għal Land Rover.*

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-Avviż/G/Nru. 2/85, l-Avviż/E/Nru. 50/85 u l-Avviż/E/Nru. 44/85.

Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 57/85.

Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' l-Avviż/E/Nru. 69/85.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Binj ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Quot./E/No. 43/85. *Bearing Cooling Booster Pumps.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 12th June, 1985, for:—

* Advt/E/No. 43/85. *Steam Traps for Boiler.*

Quot./E/No. 44/85. *Telephone Booths.*

Quot./E/No. 45/85. *Electrical Varnish.*

Quot./E/No. 47/85. *Coloured Lamps.*

Quot./E/No. 48/85. *Hinges and Tap Sets.*

Quot./E/No. 49/85. *Oil Skins.*

Quot./E/No. 50/85. *Terminals.*

Quot./E/No. 51/85. *Terminals.*

Quot./E/No. 52/85. *Power Factor Meter.*

Quot./E/No. 55/85. *Terminals.*

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Quot./P/No. 6/85. *Rust cutting and panel beating.*

Quot./P/No. 10/85. *Aluminium and Red lead paint.*

Quot./P/No. 11/85. *Manufacture of pipework for Filter Unit.*

Quot./P/No. 13/85. *Supply of new or second hand diesel engine for Land Rover.*

A fee of Lm1 will be charged for every copy of Advt./G/No. 2/85, Advt./E/No. 50/85 and Advt./E/No. 44/85.

A fee of Lm10 will be charged for every copy of Advt./E/No. 57/85.

A fee of Lm25 will be charged for every copy of Advt./E/No. 69/85.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 126. Kiri tal-*Hut* Nru. 8, il-Foss ta' Lascaris, Valletta.

Avviż Nru. 127. Kiri tal-*Hanut* Nru. 19, Fazi II, Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 128. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, Pjazza tal-Fosos, il-Furjana. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 129. Kiri għal mhux anqas minn 5 snin tal-fond Nru. 196, Triq l-Ifran, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 130. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 71, Triq id-Dejqa, Valletta. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 131. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' sit u strutturi f'Ta' Xbiex, murija fuq il-Pjanta LD/157/84/A.

Avviż Nru. 132. Kiri tal-*Hanut* Nru. 5, Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 133. Kiri tal-*Hanut* Nru. 6, Qasam tad-Djar, il-Gudja.

Avviż Nru. 134. Kiri ta' fond fl-*Imġarr*, Ghawdex, kif muri fuq il-Pjanta LD/63/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 135. Bejgħ ta' sit fi Triq Pejpu, Kerċem, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/42/78/A.

Avviż Nru. 136. Bejgħ ta' sit fi Triq Sciortino, *Ħaż-Zebbuġ*, Malta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/48/85.

Avviż Nru. 137. Kiri minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien ta' sit f'*Bormla*, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/64/85.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Mejju, 1985, għal:—

Avviż Nru. 138. Kiri tal-*Hanut* vojta A, Qasam tad-Djar, iż-*Żejtun*.

Avviż Nru. 139. Kiri tal-*Hanut* vojta B, Qasam tad-Djar, iż-*Żejtun*.

Avviż Nru. 140. Kiri ta' kiosk fi Triq Sciortino, *Ħaż-Zebbuġ*, kif muri fuq il-Pjanta LD/366/62.

Avviż Nru. 141. Kiri tal-*garages* 1 sa 6 fil-Qasam tad-Djar, iż-*Żejtun*, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/27. (Jingħata *garage* wieħed biss lil kull min jieħu offerta).

Avviż Nru. 142. Bejgħ ta' sit fix-*Xagħra*, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/62/85.

LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 23rd May, 1985, for:—

Advt. No. 126. Lease of Hut No. 8, Lascaris Ditch, Valletta.

Advt. No. 127. Lease of Shop No. 19, Phase II, City Gate, Valletta.

Advt. No. 128. Lease, not for habitation, of Premises No. 13, Granaries Square, Floriana. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 129. Lease for not less than 5 years of premises No. 196, Old Bakery Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 130. Lease, not for habitation, of premises No. 71, Strait Street, Valletta. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 131. Lease for commercial purposes of site and structure thereon at Ta' Xbiex, shown on Plan LD/157/84/A.

Advt. No. 132. Lease of Shop No. 5, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 133. Lease of Shop No. 6, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 134. Lease of premises in *Mġarr*, Gozo, shown on Plan LD/63/85. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 135. Sale of a site in *Pepju* Street, Kerċem, Gozo, shown in red on Plan LD/42/78/A.

Advt. No. 136. Sale of a site in *Sciortino* Street, *Żebbuġ*, Malta, shown in red on Plan LD/48/85.

Advt. No. 137. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site in *Cospicua*, shown in red on Plan LD/64/85.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th May, 1985, for:—

Advt. No. 138. Lease of bare Shop A, Housing Estate, *Żejtun*.

Advt. No. 139. Lease of bare Shop B, Housing Estate, *Żejtun*.

Advt. No. 140. Lease of a kiosk in *Sciortino* Street, *Żebbuġ*, shown on Plan LD/366/62.

Advt. No. 141. Lease of *garages* 1 to 6 at Housing Estate, *Żejtun*, shown in red on Plan LD/7/80/27. (Successful tenderers will only be granted one *garage* each).

Advt. No. 142. Sale of a site in *Xagħra*, Gozo, shown in red on Plan LD/62/85.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-6 ta' Ġunju, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 143. Għoti b'ċens għal hamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti A, B, C, D, E, fil-Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/81/3. (Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

* Avviż Nru. 144. Għoti b'ċens għal hamsin sena għall-bini ta' *garages* ta' siti F, G, H, J, fil-Qasam tad-Djar, Ta' Xbiex, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/175/81/4. (Dawk li jieħdu offerta jingħataw sit wieħed biss).

* Avviti li qed jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Mejju, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

l-*Chairman*, Malta Shipbuilding Co. Ltd. igharraġ illi:—

Sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP ST 40/S/85-Q. Provvista u konsenja ta' *M/S Chequered Plates* u *M/S Channel*.

Kwot. Nru. MSP ST 48/S/85-Q. Provvista u konsenja ta' *spare parts* għal *P & H Crane*.

Kwot. Nru. MSP ST 7/A/85-Q. Provvista u konsenja ta' *Air Conditioning Unit*.

Kwot. Nru. MSP ST 24/P/85-Q. Provvista u konsenja ta' *payroll sheets*.

Kwot. Nru. MSP ST 19/C/85-Q. Manifattura u tqegħid fil-post ta' purtiera għal kontra t-trab u *Grit Blast*.

Sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 46/S/85-T. Provvista u konsenja ta' *M/S Channel/Square Bars* u pjanċi ta' l-azzar artab (diversi qisien).

Irid jithallas dritt ta' hamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Mejju, 1985

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 6th June, 1985, for:—

* Advt. No. 143. Grant on a fifty-year emphyteusis for the erection of *garages* on sites A, B, C, D, E, at Housing Estate, Ta' Xbiex, shown in red on Plan LD/175/81/3. (Successful tenderers will only be granted one garage site each).

* Advt. No. 144. Grant on a fifty-year emphyteusis for the erection of *garages* on sites F, G, H, J, at Housing Estate, Ta' Xbiex, shown in red on Plan LD/175/81/4. (Successful tenderers will only be granted one garage site each).

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th May, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The *Chairman*, Malta Shipbuilding Co. Ltd notifies that:—

Sealed quotations will be received up to noon of Wednesday, 29th May, 1985, for:—

Quot. No. MSP ST 40/S/85-Q. Supply and delivery of *M/S Chequered Plates* and *M/S Channel*.

Quot. No. MSP ST 48/S/85-Q. Supply and delivery of *spare parts* for *P & H Crane*.

Quot. No. MSP ST 7/A/85-Q. Supply and delivery of *Air Conditioning Unit*.

Quot. No. MSP ST 24/P/85-Q. Supply and delivery of *payroll sheets*.

Quot. No. MSP ST 19/C/85-Q. Manufacture and fitting of curtain for the prevention of dust and *Grit Blast*.

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 5th June, 1985, for:—

Advt. No. MSP ST 46/S/85-T. Supply and delivery of *M/S Channel/Square Bars* and mild steel plates (various sizes).

A fee of fifty cents (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

17th May, 1985

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet igharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, it-23 ta' Mejju, 1985, f'dan l-ufficcju jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

Kwot. Nru. 30/85. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *burglar-alarm* f'bini pubbliku fil-Belt.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, it-30 ta' Mejju, 1985, f'dan l-ufficcju jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

Kwot. Nru. 31/85. Twaqqigh ta' Struttura u Bazi tal-Konkos f'Santa Lucia.

Kwot. Nru. 34/85. Provvista biss ta' cangaturi tal-gebel ghall-iccangjar ghall-Palazz ta' Spinola, San Giljan.

Kwot. Nru. 35/85. Provvista ta' Cangaturi tal-gebel tal-Franka ghall-Progett tal-Laqxija, B'Kara.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, l-24 ta' Mejju, 1985, f'dan l-ufficcju jintlaqghu offerti maghluqin ghal:—

Avviz Nru. 14. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma f'Bulebel iż-Żgħir, Skema tal-*Home-Ownership* ta' Haż-Żabbar (Stima Lm3,983).

Avviz Nru. 15. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma fil-Mellieħa, Skema tal-*Home-Ownership* f'Tal-Braġġ (Stima Lm3,948).

Avviz Nru. 16. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma f'Haż-Żabbar, Skema tal-*Home-Ownership* f'Tal-Plier (Stima Lm3,951).

Avviz Nru. 17. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma biex in-*Network* ta' l-Iskema tal-*Home-Ownership* tiġi mghaqqda mad-Drenaġġ Prinċipali fil-Mellieħa, Tal-Braġġ (Stima Lm3,941).

Avviz Nru. 18. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma u kostruzzjoni ta' *Manholes* f'Haż-Żabbar, Skema tal-*Home-Ownership* f'Tal-Plier (Stima Lm3,951).

Avviz Nru. 19. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma fl-Iskema tal-*Home-Ownership* (Stima Lm3,991).

Avviz Nru. 20. Thaffir ta' trinek ghad-Drenaġġ u l-Ilma fl-Iskema tal-*Home-Ownership* tal-Gudja/Santa Lucia (Stima Lm3,991).

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-31 ta' Mejju, 1985, f'dan l-ufficcju jintlaqghu offerti maghluqin ghal:—

* Avviz Nru. 21. Thaffir ta' trinek ghad-drenaġġ f'Marsaxlokk (Kavallerizza) u parti mill-Iskema tal-*Home-Ownership* ta' Hal Kirkop (Stima Lm3,980).

* Avviz Nru. 22. Thaffir ta' trinek ghad-drenaġġ u konnessjoni mad-Drenaġġ Prinċipali fl-

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this office up to 11 a.m. on Thursday, 23rd May, 1985, for:—

Quot. No. 30/85. Provision and installation of burglar-alarm system in a public building in Valletta.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Thursday, 30th May, 1985, for:—

Quot. No. 31/85. Demolition of Concrete Structure and Base at Santa Lucia.

Quot. No. 34/85. Supply only of stone paving slabs for Spinola Palace, St Julian's.

Quot. No. 35/85. Supply of Franka Stone Slabs for Laqxija Project, B'Kara.

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 24th May, 1985, for:—

Advt. No. 14. Trench excavation for Sewer and Water in Bulebel iż-Żgħir, Zabbar Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,983).

Advt. No. 15. Trench excavation for Sewer and Water in Mellieħa, Tal-Braġġ Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,948).

Advt. No. 16. Trench excavation for Sewer and Water in Zabbar, Tal-Plier Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,951).

Advt. No. 17. Trench excavation for Sewer and Water to connect the Home-Ownership Scheme Network to the Main Sewer at Mellieħa, Tal-Braġġ (Estimate Lm3,941).

Advt. No. 18. Trench excavation for Sewer and Water and construction of Manholes at Zabbar, Tal-Plier Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,951).

Advt. No. 19. Trench excavation for Sewer and Water in Siġġiewi Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,991).

Advt. No. 20. Trench excavation for Sewer and Water in Gudja/Santa Lucia Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,991).

Sealed tenders will be received at this Office up to 11.00 a.m. on Friday, 31st May, 1985, for:—

* Advt. No. 21. Sewer trench excavation at Marsaxlokk (Kavallerizza) and part of Kirkop Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,980).

* Advt. No. 22. Sewer trench excavation and connection to Main Sewer at Kirkop Home-Owner-

Iskema tal-*Home-Ownership* ta' Hal Kirkop (Stima Lm3,980).

* Avviż Nru. 23. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fil-Mosta (Santa Margherita) u f'Ħ'Attard (Skema tal-*Home-Ownership* ta' Santa Katerina) (Stima Lm3,970)

* Avviż Nru. 24. Thaffir ta' trinek biex in-*Network* tad-Drenaġġ jiġi mgħaqqad mad-Drenaġġ Prinċipali f'Ħ'Attard (Skema tal-*Home-Ownership* ta' Santa Katerina) (Stima Lm3,955).

* Avviż Nru. 25. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ f'Buġibba u Skema tal-*Home-Ownership* ta' l-Imtarfa (Stima Lm3,970).

* Avviż Nru. 26. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fil-Mosta (Skema tal-*Home-Ownership* Ta' Żokkrija) Stima Lm3,985).

* Avviż Nru. 27. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fil-Mosta (Ta' Żokkrija) u f'Ħal Qormi (Skema tal-*Home-Ownership* f'Tal-Blat) (Stima Lm3,965).

* Avviż Nru. 28. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fiż-Żurrieq (Bebbux II) u fl-Iskema tal-*Home-Ownership* ta' Birzebbuġa (Stima Lm3,918).

* Avviż Nru. 29. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fl-Iskema tal-*Home-Ownership* ta' Birzebbuġa, Fażi II (Stima Lm3,983).

* Avviż Nru. 30. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ biex jiġi mgħaqqad in-*Network* tad-Drenaġġ fil-Mosta (Skema tal-*Home-Ownership* ta' Santa Margherita) (Stima Lm3,974).

* Avviż Nru. 31. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fil-Qrendi (Stima Lm3,462).

* Avviż Nru. 32. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fiż-Żebbiegħ (Fazi I) (Stima Lm3,032).

* Avviż Nru. 33. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fil-Fgura, Ħaż-Żabbar u l-Kalkara (Stima Lm2,381).

* Avviż Nru. 34. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ fil-Mosta (Inħawi ta' Santa Margherita) (Stima Lm2,323).

* Avviż Nru. 35. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ f'Wied il-Għajn (A) (Stima Lm3,876).

* Avviż Nru. 36. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ f'Tas-Saġħjar, Triq Gdida fi Triq il-Kbira, il-Mosta (Stima Lm1,705).

* Avviż Nru. 37. Thaffir ta' trinek għad-drenaġġ f'Wied il-Għajn (B) (Stima Lm3,529).

ship Scheme (Estimate Lm3,980).

* Advt. No. 23. Sewer trench excavation at Mosta (Santa Margherita) and Attard (St. Catherine Home-Ownership Scheme) (Estimate Lm 3,970).

* Advt. No. 24. Trench excavation for connection of Sewer Network to the Main Sewer at Attard (St. Catherine Home-Ownership Scheme) (Estimate Lm3,955).

* Advt. No. 25. Sewer trench excavation at Buġibba and Mtarfa Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,970).

* Advt. No. 26. Sewer trench excavation at Mosta (Ta' Żokkrija Home-Ownership Scheme) (Estimate Lm3,985).

* Advt. No. 27. Sewer trench excavation at Mosta (Ta' Żokkrija) and Qormi (Tal-Blat Home-Ownership Scheme) (Estimate Lm3,965).

* Advt. No. 28. Sewer trench excavation at Żurrieq (Bebbux II) and Birzebbuġa Home-Ownership Scheme (Estimate Lm3,918).

* Advt. No. 29. Sewer trench excavation at Birzebbuġa Home-Ownership Scheme, Phase II, (Estimate Lm3,983).

* Advt. No. 30. Trench excavation for connection of Sewer Network at Mosta (Santa Margherita Home-Ownership Scheme) (Estimate Lm3,974).

* Advt. No. 31. Sewer trench excavation at Qrendi. (Estimate Lm3,462).

* Advt. No. 32. Sewer trench excavation at Żebbiegħ (Phase I). (Estimate Lm3,032).

* Advt. No. 33. Sewer trench excavation at Fgura, Zabbar and Kalkara. (Estimate Lm2,381).

* Advt. No. 34. Sewer trench excavation at Mosta (Santa Margherita Area) (Estimate Lm 2,323).

* Advt. No. 35. Sewer trench excavation at Marsascalea (A). (Estimate Lm3,876).

* Advt. No. 36. Sewer trench excavation at Tas-Saġħjar, New Street in Main Street, Mosta. (Estimate Lm1,705).

* Advt. No. 37. Sewer trench excavation at Marsascalea (B). (Estimate Lm3,529).

Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, is-6 ta' Ġunju, 1985, f'dan l-uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 32/85. Provvista u konsenja ta' 6 pompi ta' l-ilma li jaħdmu bil-petrol u li jistgħu jingarru.

Sealed quotations will be received at this office up to 11.00 a.m. on Thursday, 6th June, 1985, for:—

Quot. No. 32/85. Supply and delivery of 6 portable petrol driven water pumps.

Kwot. Nru. 33/85. Provvista ta' *Heavy Duty Electro Pneumatic Rotary Hammer*.

* Avvizi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk C, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Mejju, 1985

FORZI ARMATI TA' MALTA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 5/85. Bejgħ 'tale quale' u tneħ-hija ta' oġġetti u tagħmir żejda/mħux servibbli.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi tal-Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Mejju, 1985

DIPARTIMENT TAS-SAHHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-12 ta' Ġunju, 1985, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia (Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2), jilqa' offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. MST 38/85. Injezzjonijiet Nru. 2.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-*Medical Stores* tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Mejju, 1985

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġhar-raf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Mejju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/Q/12/85. Provvista ta' *Te-leprinter Tape* u Rombli tal-Karta tat-*Te-leprinter*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-13 ta' Ġunju, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/15/85. Provvista ta' *Mois-ture Barrier Jelly-Filled Cables*.

Quot. No. 33/85. Supply of a *Heavy Duty Electro Pneumatic Rotary Hammer*.

* Advertisements appearing for the first time.

Forms of quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block 'C', Beltissebħ, on any working day during office hours.

17th May, 1985

ARMED FORCES OF MALTA

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 11th June, 1985, for:—

Advt. No. 5/85. Sale 'tale quale' and removal of surplus/obsolete stores and equipment.

Forms of tender and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, on any working day during normal office hours.

17th May, 1985

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia (Tender Box No. 2) up to 10.00 a.m. on Wednesday, 12th June, 1985, for the supply of:—

Advt. No. MST 38/85. Injections No. 2.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th May, 1985

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd May, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/Q/12/85. Supply of *Te-leprinter Tape* and *Te-leprinter Paper Rolls*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 13th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/15/85. Supply of *Mois-ture Barrier Jelly-Filled Cable*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, l-20 ta' Gunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/14/85. Provvista ta' *Primary Cable*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, is-27 ta' Gunju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/17/85. Provvista ta' *Thermo Retractable Sleeves*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. TM/T/Q/24/85. Provvista ta' *Plumbers' Flux*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/25/85. Provvista ta' *Bitmen Compound Strips*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/26/85. Provvista ta' *Folji tal-Lastiku Self Adhesive u Reinforcing Tape Rolls*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/27/85. Provvista ta' *Crepe Paper Tape Rolls*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/28/85. Provvista ta' *Cable Bearers u Brackets*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/32/85. Provvista ta' *Resin Packs*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/33/85. Provvista ta' *Sleeves tač-Comb*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/36/85. Provvista ta' *Collets Pairs*.

Kwot. Nru. TM/T/Q/37/85. Provvista ta' *Wire ta' l-Azzar Galvanizzat*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-7 ta' Gunju, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. TM/T/Q/38/85. Provvista ta' diversi Komponenti Elettronici.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, l-4 ta' Lulju, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/16/85. Provvista ta' *Distribution Block Terminals*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 20th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/14/85. Supply of Primary Cable.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, the Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/17/85. Supply of Thermo Retractable Sleeves.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th June, 1985, for:—

Quot. No. TM/T/Q/24/85. Supply of Plumbers' Flux.

Quot. No. TM/T/Q/25/85. Supply of Bitmen Compound Strips.

Quot. No. TM/T/Q/26/85. Supply of Self Adhesive Rubber Sheets and Reinforcing Tape Rolls.

Quot. No. TM/T/Q/27/85. Supply of Crepe Paper Tape Rolls.

Quot. No. TM/T/Q/28/85. Supply of Cable Bearers and Brackets.

Quot. No. TM/T/Q/32/85. Supply of Resin Packs.

Quot. No. TM/T/Q/33/85. Supply of Lead Sleeves.

Quot. No. TM/T/Q/36/85. Supply of Collets Pairs.

Quot. No. TM/T/Q/37/85. Supply of Galvanised Steel Wire.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 7th June, 1985, for:—

Quot. No. TM/T/Q/38/85. Supply of various Electronic Components.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 1985, for:—

Advt. No. TR/TT/16/85. Supply of Distribution Block Terminals.

Tender forms and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

REGISTRATION OF TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 98 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that the following Trade Marks have been duly registered.

Department of Trade,
Lascaris,
VALLETTA.

17th May, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

Trade Mark No.	Name of Proprietors	Trade Mark	Effective date of Registration
15561	SAN MIGUEL, Fabricas de Cerveza y Malta, Poligono Industrial "El Segre", Calle "A", Lerida, Spain	RED HORSE	25. 2.83
15630	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION, 1600, West Hill Street, Louisville, United States of America	ELI CUTTER	13. 4.83
15640	C. FINO & SONS LTD., Industrial Estate, Imriehel, Malta	SABRINA	13. 4.83
15658	TRADE WINDS 4, Rabat Road, Xlendi Bay, Gozo	TRADE WINDS	18. 4.83
15764	PHILIP MORRIS INCORPORATED, 100 Park Avenue, New York, N.Y. 10017, U.S.A.	RAFFLES	22. 2.83
15775	DAVID GATT, 'Jasper', New Street, Off Carmel Street, Fgura	BF	22. 6.83
15832	S.A. CONFISERIE LEONIDAS, rue Rempart des Moines 12, 1000 Bruxelles, Belgium	PRALINES LEONIDAS	9. 8.83
15854	TENNECO INC., 1010 Milam Street, Houston, Texas 77002, United States of America	TENNECO	12. 8.83
15857	TENNECO INC., 1010 Milam Street, Houston, Texas 77002, United States of America	TENNECO	12. 8.83
15959	MARS, INCORPORATED, Westgate Park, 1651 Old Meadow Road, Mclean, Virginia, U.S.A.	MEALTIME	9.11.83
15980	SOCIETA' ITALO-BRITANNICA L. MANETTI H. ROBERTS & CO. S.p.A. Via A. da Noli, 4, Florence, Italy	ROBERTS	22.11.83
15999	AESFULAP-WERKE AG vormals Jetter & Scheerer, Mohringer Strasse 125-146, D-7200 Tuttlingen, West Germany	AESFULAP	5.12.83
16000	AESFULAP-WERKE AG vormals Jetter & Scheerer, Mohringer Strasse 125-146, D-7200 Tuttlingen, West Germany	ARROW & SNAKE	5.12.83
16014	MANULI CAVI S.p.A., Zona Industriale, Battipaglia (Salerno) Italy	MANULI	5. 1.84
16021	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION, 1600, West Hill Street, Louisville, United States of America	RICHLAND	14.10.83
16032	CARRERA S.p.A., Caldiero (Verona) Italy	CARRERA	17. 1.84
16034	INVEP S.p.A., Via Roma 143, Pozzano Veneto, Treviso, Italy	O12 BENETTON	27.10.83
16037	J.B. PLASTICS LTD. B18, Industrial Estate, Bulebel	DURACON	23. 1.84
16038	SALUMIFICIO FIORUCCI CESARE S.p.A., 00040 S. Palomba (Rome) Italy	FIORUCCI	23. 1.84
16040	FARMOPLANT S.p.A. 31, Foro Buonaparte, Milan, Italy	CIDAL	23. 1.84
16042	FARMOPLANT S.p.A. 31, Foro Buonaparte, Milan, Italy	NEMISPOR	23. 1.84
16049	MCT UNILABELS S.A. 4, Rue de l'Est, Geneva, Switzerland	KAPPA	15.12.83
16050	MCT UNILABELS S.A. 4, Rue de l'Est, Geneva, Switzerland	KAPPA	15.12.83
16052	BEECHAM GROUP plc. Beecham House, Brentford, Middlesex TW8 9BD, England	CROSS WITHIN CIRCLE	31. 1.84
16053	BEECHAM GROUP plc. Beecham House, Brentford, Middlesex TW8 9BD, England	CROSS WITHIN CIRCLE	31. 1.84
16054	NESTLE'S PRODUCTS LIMITED, Nestle House, Collins Avenue, Nassau, Bahama Islands	BLISS	31. 1.84
16055	NESTLE'S PRODUCTS LIMITED, Nestle House, Collins Avenue, Nassau, Bahama Islands		31. 1.84

Trade Mark No.	Name of Proprietors	Trade Mark	Effective date of Registration
16056	NESTLE'S PRODUCTS LIMITED, Nestle House, Collins Avenue, Nassau, Bahama Islands	BLISS	31. 1.84
16072	INVEP S.p.A., Via Roma 143, Pozano Veneto, Treviso, Italy	ALL THE COLOURS IN THE WORLD	14. 2.84
16079	COOPERATIEVE CONDENSFABRIEK "FRIESLAND" W.A., Pieter Stuyvesantweg 1, Leeuwarden, The Netherlands		14. 2.84
16100	SOURCE PERRIER, 30310 Vergeze, France	DUTCH LADY PERRIER	14. 2.84
16106	CLASS CO. LTD. Regency House, Third Floor, Republic Street, Valletta		6. 3.84
16110	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	HYDROLENS	8. 3.84
16111	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	DUNHILL	12. 3.84
16112	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	DUNHILL	12. 3.84
16113	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	DUNHILL	12. 3.84
16114	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	DUNHILL	12. 3.84
16115	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	DUNHILL	12. 3.84
16116	ALFRED DUNHILL LIMITED, 30 Duke Street, St. James's London, England	DUNHILL	12. 3.84
16124	E.R. SQUIBB & SONS, INC. Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, New Jersey 08540, United States of America	MONOPRIL	14. 3.84
16131	LES LABORATOIRES SERVIER, Gidy (Loiret), France	GEOMETRIC DEVICE	20. 3.84
16132	B & B CONSTRUCTION ALUMINIUM PROFILES LTD. Victory Street, Qormi	B & B	20. 3.84
16139	E.R. SQUIBB & SONS, INC., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, New Jersey, 08540, United States of America	RUBRATON	23. 3.84
16140	MAJORETTE, 21-23 Avenue B. Thimonier, FR-69643 Caluire, France	MAJOKIT	26. 3.84
16150	BEECHAM GROUP plc Beecham House, Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9BD, England	HEADLINES	3. 4.84
16157	BOSELLI INDUSTRIE TESSILI S.p.A., 43, Via alle Fonti, Mazzoleni di S. Omobono, Bergamo, Italy	BOSELLI	4. 4.84
16158	BOSELLI INDUSTRIE TESSILI S.p.A., 43, Via alle Fonti, Mazzoleni di S. Omobono, Bergamo, Italy	BOSELLI	4. 4.84
16159	BOSELLI INDUSTRIE TESSILI S.p.A., 43, Via alle Fonti, Mazzoleni di S. Omobono, Bergamo, Italy	BOSELLI	4. 4.84
16167	MESSRS. MERCK & CO. INC. 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, U.S.A.	ZIENAM	12. 4.84
16168	MESSRS. MERCK & CO. INC. 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, U.S.A.	TIENAM	12. 4.84
16176	BOURJOIS, 12-14, rue Victor Noir a Neuilly Sur Seine, France	EVASION	23. 4.84
16178	RECKITT & COLMAN (OVERSEAS) LIMITED, Dansom Lane, Hull, Yorkshire, England	DETTOX	26. 4.84
16182	PARFUMS CHRISTIAN DIOR, 30, avenue Hoche, Paris (Seine), France	ETHIQUE	27. 4.84
16190	LETRASET LIMITED, St. George's House, 195-203 Waterloo Road, London SE1 8XJ, England	LETRASET	2. 5.84
16199	J & C PISANI LTD. Pastoral House, Prince Albert Street, Alberttown, Marsa	DANMAID	9. 5.84
16208	SIKKENS B. V. Rijkstraatweg 31, 2171 AJ SASSENHEIM, Netherlands	SIKKENS	9. 5.84
16239	PARFUMS GIVENCHY S.A., 74 Rue Anatole France, Levallois-Perret. (Hauts de Seine), France	YSATIS	1. 6.84
16262	AZIENDE CHIMICHE RIUNITE ANGELINI FRANCESCO A. C. R. A. F. S.p.A. Viale Amelia, 70 Rome, Italy	BENDALINA	21. 6.84
16273	A.M. Mangion Ltd, 1, Torri Katur, Lourdes Lane, St. George's	FLIRT	2. 7.84
16275	GIST-BROCADES N.V. 1, Wateringseweg, 2611 XT Delft. The Netherlands	LOCOID	3. 7.84

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

290

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-7 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' MARY GRECH et, ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 12 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ F'LICITAZZJONI, li kien ġie ordnat b'sentenza tat-13 ta' Ottubru, 1983, fl-ismijiet "Mary Grech et vs Dr. Anton Depasquale, LL.D., noè et" li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond numru 597, High Street, Hamrun, sugġett għaċ-ċens annwu perpetwu ta' Lm3.70c2 stmat li jiswa Lm3500.00c0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' Mary Grech, Theodore Degiorgio, Lucy Drabble, Charles, Vincenza Cauchi, Josephine Ellul, Rose Hayter, Anthony, Carmela Sultana, Joseph, aħwa Degiorgio, John Degiorgio, Mary Curran, Franz, Mary Piscopo, Vincenza Vella, Suor Rebecca, aħwa Degiorgio, Therese Jacopo, Francis, Joseph, George, John, Concetta, Carmela Gouder, aħwa Vella; l-eredità għaċċenti ta' Giovanna Depasquale; l-eredità għaċċenti ta' Marietta Bugeja.

F'din il-licitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Richard Aquilina fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-10 ta' Marzu, 1982.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 9 ta' Mejju, 1985.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 7th May, 1985, on the application of MARY GRECH et, Wednesday, 12th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION, ordered by a decree given on the 13th October, 1983, in the names "Mary Grech et vs Dr. Anton Depasquale, LL.D., noè et" to be held in the corridor of these Courts of the following property:—

Tenement No. 597, High Street, Hamrun, being subject to the annual and perpetual ground rent of Lm3.70c2 valued Lm3500.00c0.

The said tenement is the property of Mary Grech, Theodore Degiorgio, Lucy Drabble, Charles, Vincenza Cauchi, Josephine Ellul, Rose Hayter; Anthony, Carmela Sultana; Joseph, brothers and sisters Degiorgio; John Degiorgio; Mary Curran; Franz, Mary Piscopo; Vincenza Vella; Suor Rebecca; brothers and sisters Degiorgio; Therese Jacopo; Francis, Joseph, George, John, Concetta, Carmela Gouder; brothers and sisters Vella; the vacant inheritance of Giovanna Depasquale; and the vacant inheritance of Marietta Bugeja.

In this licitation, extraneous parties will be admitted to the bidding.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Richard Aquilina A & C.E. on 10th March, 1982.

Registry of the Superior Courts, this 9th day of May, 1985.

L. GATT
Dep. Registrar

291

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-13 ta' Mejju, 1985, fuq rikors tal-BANK OF VALLETTA LTD, ġie ffissat il-jum tal-Ġimgha, 14 ta' Ġunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-10 ta' Lulju, 1984, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bla numru li jismu "La Poinsette" sitwat f'Antonio Schembri Street off Old Railway Road, Attard, sugġett għaċ-ċens annwu perpetwu ta' Lm55 stmat li jiswa Lm18,000.00c0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' Mario Bezzina.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A. I.C. Richard Aquilina fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-5 ta' Novembru, 1984.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 13 ta' Mejju, 1985.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 13th May, 1985, on the application of THE BANK OF VALLETTA LTD, Friday, 14th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th July, 1984, to be held in the corridor of these Courts of the following property.

The utile dominium perpetuum of unnumbered tenement known as "La Poinsette" in Antonio Schembri Street off Old Railway Road, Attard, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm55.00c0 valued Lm18,000.00c0.

The said tenement is the property of Mario Bezzina.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Richard Aquilina A. & C.E. on 5th November, 1984.

Registry of the Superior Courts, this 13th day of May, 1985.

L. GATT
Dep. Registrar

292

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fl-10 ta' Mejju, 1985, fuq rikors ta' ALFRED BORG noċ, ġie ffixsat il-jum tal-Gimgha, 14 ta' Gunju, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għal-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-14 ta' Frar, 1985, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt:—

Blu Mar Hotel, Xemxija Hill, Xemxija, St Paul's Bay, sugġett għal erba' u ghoxrin lira Maltija (Lm24) ċens annwu perpetwu, stmata li tiswa Lm90000,00c0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' Blu Mar Limited ġia Real Estates (Malta) Limited u Alfred Vella għal kull interess li jista' jkollu.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Joseph Huntingford fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' April, 1985.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 10 ta' Mejju, 1985.

L. GATT,
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 10th May, 1985, on the application of ALFRED BORG noċ, Friday, 14th June, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 14th February, 1985, to be held in the corridor of these Courts of the following property:—

Blu Mar Hotel, Xemxija Hill, Xemxija, St Paul's Bay, being subject to the annual and perpetual ground rent of Lm24.00c0 valued Lm90000.00c0.

The said tenement is the property of Blu Mar Limited formerly Real Estates (Malta) Limited and Alfred Vella.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Joseph Huntingford A & C.E. on the 24th April, 1985.

Registry of the Superior Courts, this 10th day of May, 1985.

L. GATT,
Dep. Registrar

293

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Jannar, 1985, Pasquale Galea talab li tiġi dikjarata miftuħa favur Grace mart Antonio Buhagiar, Maria, xebba, u Pasquale, aħwa Galea kwantu għal terz (1/3) indiviż kull wiehed, is-SUĊCESSJONI ta' PAOLA GALEA, xebba, mara tad-dar, bint il-mejtin Andrea u Antonia neċ Grech, imwiela Mosta u mietet Luqa fl-1 ta' Mejju, 1984, ta' 77 sena mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemnija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-16 ta' April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 14th January, 1985, Pasquale Galea prayed that the SUCCESSION of PAOLA GALEA, a spinster, housewife, daughter of Andrea and Antonia neċ Grech, both deceased, born in Mosta and died intestate at Luqa on the 1st May 1984, aged 77 years be declared open in favour of Grace wife of Antonio Buhagiar, Maria, a spinster, and Pasquale, brother and sisters Galea as to one third (1/3) undivided portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 16th day of April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar

294

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fid-9 ta' April, 1985, George Vella talab li tiġi dikjarata miftuħa favur George, Catherine mart Carmel Azzopardi, Maria Rita mart Paul Cassar u Marianna mart Joseph Scicluna, aħwa Vella, u favur Carmela, armla ta' Francis Vella, kwantu għal kwint (1/5) indiviż kull wiehed is-SUĊCESSJONI ta' JOSEPH MARY VELLA, għażeb, pulizija, bin il-mejtin Francis u Carmela neċ Caruana, imwieled Żurriq fejn miet fit-12 ta' Ottubru, 1973, ta' 29 sena mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemnija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-16 ta' April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 9th April, 1985, George Vella prayed that the SUCCESSION of JOSEPH MARY VELLA, a bachelor, policeman, son of the late Francis and Carmela neċ Caruana, born in Żurriq where he died intestate on the 12th October, 1973 aged 29 years, be declared open in favour of George, Catherine wife of Carmel Azzopardi, Maria Rita wife of Paul Cassar and Marianna wife of Joseph Scicluna, brother and sisters Vella, and in favour of Carmela widow of Francis Vella as to one fifth (1/5) undivided portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 16th day of April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fit-28 ta' Mejju, 1984 Maria Dolores Ebejer et talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur Dolores, xebba, Carmel, Joseph, George, Nazzarena armla minn George Azzopardi u l-eredità ta' Antonia mart Francis Abela, aħwa Ebejer, kwantu għal sest (1/6) indiviż kull wieħed, is-SUCCESSJONI ta' MICHAEL EBEJER, għażeb, labourer, bin il-majtin Salvu u Anna neè Galea, imwieled Qormi u miet Pietà fid-19 ta' Novembru, 1981 ta' 56 sena minghajr ebda testment.

Għaldaqstant kull minn jidhiru li għandu nteress hu b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi imwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-16 ta' April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registratur

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 28th May, 1984, Maria Dolores Ebejer et prayed that the SUCCESSION of MICHAEL EBEJER, a bachelor, labourer, son of Salvu and Anna neè Galea, both deceased, born in Qormi and died intestate at Pietà on the 19th November, 1981 aged 56 years be declared open in favour of Dolores, a spinster, Carmel, Joseph, George, Nazzarena widow of George Azzopardi and the inheritance of Antonia wife of Francis Abela, brothers and sisters Ebejer, as to one sixth (1/6) undivided portion each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objection thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 16th day of April, 1985.

RUTH FARRUGIA, LL.D.,
Dep. Registrar

Pubblikazzjoni Ġdida

New Publication

The Registers of the Medical Council — Malta, 1985 — Price Lm1.
